

# Úradný vestník

## Európskej únie

C 366



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 56

14. decembra 2013

Číslo oznamu

Obsah

Strana

## II Oznámenia

## OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

**Európska komisia**

|               |                                                                                                                                                 |   |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2013/C 366/01 | Oznámenie Komisie – Zodpovedajúce prahové hodnoty smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES, 2004/18/ES a 2009/81/ES <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
| 2013/C 366/02 | Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec COMP/M.6984 – EPH/Stredoslovenská Energetika) <sup>(1)</sup> .....                        | 3 |

## IV Informácie

## INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

**Európska komisia**

|               |                                                                                                                            |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 366/03 | Výmenný kurz eura .....                                                                                                    | 4  |
| 2013/C 366/04 | Oznámenie Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ..... | 5  |
| 2013/C 366/05 | Nová národná strana obehových euromincí .....                                                                              | 10 |

SK

Cena:  
3 EUR<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

## INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 366/06 | Zoznam určených vnútroštátnych orgánov podľa ustanovení článku 29 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 515/97 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach ..... | 11 |
| 2013/C 366/07 | Zoznam určených vnútroštátnych orgánov podľa ustanovení článku 30 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 515/97 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach ..... | 28 |
| 2013/C 366/08 | Informačná poznámka – Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím: Informácie o opatreniach prijatých členskými štátmi v súlade s článkom 8 .....                                                                       | 33 |

## V Oznamy

## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

**Európska komisia**

|               |                                                                                      |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 366/09 | Oznámenie o blížiacom sa uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení ..... | 35 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|

## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

**Európska komisia**

|               |                                                                                                                                                                                   |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2013/C 366/10 | Predbežné oznámenie o koncentracii (Vec COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV) – Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní <sup>(1)</sup> .....                              | 36 |
| 2013/C 366/11 | Predbežné oznámenie o koncentracii (Vec COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24) – Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní <sup>(1)</sup> .....                      | 37 |
| 2013/C 366/12 | Predbežné oznámenie o koncentracii (Vec COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV) – Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní <sup>(1)</sup> .....                    | 38 |
| 2013/C 366/13 | Predbežné oznámenie o koncentracii (Vec COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige) – Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní <sup>(1)</sup> ..... | 39 |



<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

## OZNÁMENIE KOMISIE

**Zodpovedajúce prahové hodnoty smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES, 2004/18/ES  
a 2009/81/ES****(Text s významom pre EHP)**

(2013/C 366/01)

Zodpovedajúce prahové hodnoty v národných menách iných ako eurách podľa smerníc 2004/17/ES <sup>(1)</sup>,  
2004/18/ES <sup>(2)</sup> a 2009/81/ES <sup>(3)</sup> sú takéto:

|             |     |                    |            |
|-------------|-----|--------------------|------------|
| 80 000 EUR  | BGN | nový bulharský lev | 156 464    |
|             | CZK | česká koruna       | 2 027 040  |
|             | DKK | dánska koruna      | 595 832    |
|             | GBP | libra šterlingov   | 66 672     |
|             | HRK | chorvátska kuna    | 602 336    |
|             | HUF | maďarský forint    | 23 455 200 |
|             | LTL | litovský litas     | 276 224    |
|             | PLN | poľský zlotý       | 337 992    |
|             | RON | nový rumunský lei  | 353 384    |
|             | SEK | švédská koruna     | 698 136    |
| 134 000 EUR | BGN | nový bulharský lev | 262 077    |
|             | CZK | česká koruna       | 3 395 292  |
|             | DKK | dánska koruna      | 998 019    |
|             | GBP | libra šterlingov   | 111 676    |
|             | HRK | chorvátska kuna    | 1 008 913  |
|             | HUF | maďarský forint    | 39 287 460 |
|             | LTL | litovský litas     | 462 675    |
|             | PLN | poľský zlotý       | 566 137    |
|             | RON | nový rumunský lei  | 591 918    |
|             | SEK | švédská koruna     | 1 169 378  |

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114.<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 216, 20.8.2009, s. 76.

|               |     |                    |               |
|---------------|-----|--------------------|---------------|
| 207 000 EUR   | BGN | nový bulharský lev | 404 851       |
|               | CZK | česká koruna       | 5 244 966     |
|               | DKK | dánska koruna      | 1 541 715     |
|               | GBP | libra šterlingov   | 172 514       |
|               | HRK | chorvátska kuna    | 1 558 544     |
|               | HUF | maďarský forint    | 60 690 330    |
|               | LTL | litovský litas     | 714 730       |
|               | PLN | poľský zlotý       | 874 554       |
|               | RON | nový rumunský lei  | 914 381       |
|               | SEK | švédská koruna     | 1 806 427     |
| 414 000 EUR   | BGN | nový bulharský lev | 809 701       |
|               | CZK | česká koruna       | 10 489 932    |
|               | DKK | dánska koruna      | 3 083 431     |
|               | GBP | libra šterlingov   | 345 028       |
|               | HRK | chorvátska kuna    | 3 117 089     |
|               | HUF | maďarský forint    | 121 380 660   |
|               | LTL | litovský litas     | 1 429 459     |
|               | PLN | poľský zlotý       | 1 749 109     |
|               | RON | nový rumunský lei  | 1 828 762     |
|               | SEK | švédská koruna     | 3 612 854     |
| 1 000 000 EUR | BGN | nový bulharský lev | 1 955 800     |
|               | CZK | česká koruna       | 25 338 000    |
|               | DKK | dánska koruna      | 7 447 900     |
|               | GBP | libra šterlingov   | 833 400       |
|               | HRK | chorvátska kuna    | 7 529 200     |
|               | HUF | maďarský forint    | 293 190 000   |
|               | LTL | litovský litas     | 3 452 800     |
|               | PLN | poľský zlotý       | 4 224 900     |
|               | RON | nový rumunský lei  | 4 417 300     |
|               | SEK | švédská koruna     | 8 726 700     |
| 5 186 000 EUR | BGN | nový bulharský lev | 10 142 779    |
|               | CZK | česká koruna       | 131 402 868   |
|               | DKK | dánska koruna      | 38 624 809    |
|               | GBP | britská libra      | 4 322 012     |
|               | HRK | chorvátska kuna    | 39 046 431    |
|               | HUF | maďarský forint    | 1 520 483 340 |
|               | LTL | litovský litas     | 17 906 221    |
|               | PLN | poľský zlotý       | 21 910 331    |
|               | RON | nový rumunský lei  | 22 908 118    |
|               | SEK | švédská koruna     | 45 256 666    |

**Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**  
**(Vec COMP/M.6984 – EPH/Stredoslovenská Energetika)**

(Text s významom pre EHP)

(2013/C 366/02)

Dňa 20. novembra 2013 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
  - v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslom dokumentu 32012M6984. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.
-

## IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura <sup>(1)</sup>

13. decembra 2013

(2013/C 366/03)

1 euro =

| Mena |                   |              | Mena |                     |              |
|------|-------------------|--------------|------|---------------------|--------------|
|      |                   | Výmenný kurz |      |                     | Výmenný kurz |
| USD  | Americký dolár    | 1,3727       | AUD  | Austrálsky dolár    | 1,5355       |
| JPY  | Japonský jen      | 141,93       | CAD  | Kanadský dolár      | 1,4626       |
| DKK  | Dánska koruna     | 7,4611       | HKD  | Hongkongský dolár   | 10,6430      |
| GBP  | Britská libra     | 0,84370      | NZD  | Novozélandský dolár | 1,6691       |
| SEK  | Švédská koruna    | 9,0351       | SGD  | Singapurský dolár   | 1,7251       |
| CHF  | Švajčiarsky frank | 1,2226       | KRW  | Juhokórejský won    | 1 446,78     |
| ISK  | Islandská koruna  |              | ZAR  | Juhoafrický rand    | 14,1407      |
| NOK  | Nórska koruna     | 8,4900       | CNY  | Čínsky juan         | 8,3367       |
| BGN  | Bulharský lev     | 1,9558       | HRK  | Chorvátska kuna     | 7,6283       |
| CZK  | Česká koruna      | 27,534       | IDR  | Indonézska rupia    | 16 496,17    |
| HUF  | Maďarský forint   | 302,42       | MYR  | Malajzijský ringgit | 4,4425       |
| LTL  | Litovský litas    | 3,4528       | PHP  | Filipínske peso     | 60,620       |
| LVL  | Lotyšský lats     | 0,7030       | RUB  | Ruský rubel         | 45,0965      |
| PLN  | Poľský zlotý      | 4,1796       | THB  | Thajský baht        | 44,002       |
| RON  | Rumunský lei      | 4,4573       | BRL  | Brazílsky real      | 3,2005       |
| TRY  | Turecká líra      | 2,7992       | MXN  | Mexické peso        | 17,7782      |
|      |                   |              | INR  | Indická rupia       | 85,3350      |

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

**Oznámenie Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004**

(2013/C 366/04)

**I. ÚVOD**

1. V tomto oznámení sa stanovuje zjednodušený postup, ktorým Komisia zamýšľa riešiť niektoré koncentrácie podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> (ďalej len „nariadenie o fúziách“), ktoré nevyvolávajú obavy o hospodársku súťaž. Týmto oznámením sa nahrádza oznámenie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 uverejnené v roku 2005. <sup>(2)</sup> Skúsenosť Komisie získaná pri vykonávaní nariadenia o fúziách vrátane nariadenia Rady (EHS) č. 4064/89 <sup>(3)</sup>, ktoré predchádzalo súčasnému nariadeniu o fúziách, ukazuje, že niektoré kategórie oznámených koncentrácií sú zvyčajne povolené bez toho, aby vyvolávali podstatné pochybnosti, ak nenastali zvláštne okolnosti.
2. Účelom tohto oznámenia je stanoviť podmienky, za ktorých Komisia zvyčajne prijme skrátenú formu rozhodnutia vyhlasujúceho koncentráciu za zlučiteľnú s vnútorným trhom podľa zjednodušeného postupu, a poskytnúť usmernenie týkajúce sa samotného postupu. Ak sa splnia nevyhnutné podmienky uvedené v bode 5 alebo 6 tohto oznámenia a ak sa nevyskytnú zvláštne okolnosti, Komisia prijme skrátenú formu rozhodnutia o povolení do 25 pracovných dní odo dňa oznámenia podľa článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách. <sup>(4)</sup>
3. Ak sú však ochranné opatrenia alebo výnimky uvedené v bodoch 8 až 19 tohto oznámenia uplatniteľné, Komisia môže začať vyšetrovanie a/alebo prijať úplné rozhodnutie podľa nariadenia o fúziách pre ktorúkoľvek navrhovanú koncentráciu.
4. Komisia chce postupom opísaným v nasledujúcich oddieloch dosiahnuť cielenejšiu a efektívnejšiu kontrolu fúzií v Únii.

**II. KATEGÓRIE KONCENTRÁCIÍ VHODNÉ NA RIEŠENIE PODĽA ZJEDNODUŠENÉHO POSTUPU***Oprávnené koncentrácie*

5. Komisia uplatní v zásade zjednodušený postup pri nasledujúcich kategóriách koncentrácií: <sup>(5)</sup>
  - a) dva alebo viaceré podniky získavajú spoločnú kontrolu nad spoločným podnikom za predpokladu, že tento spoločný podnik nemá žiadne skutočné ani plánované aktivity na území Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), alebo sú tieto aktivity zanedbateľné; takýto prípad nastane, ak:

- i) obrat spoločného podniku a/alebo obrat prispievajúcich činností <sup>(6)</sup> je menší ako 100 miliónov EUR na území EHP v čase oznámenia <sup>(7)</sup>; a
  - ii) celková hodnota aktív prevedených do spoločného podniku je menšia ako 100 miliónov EUR na území EHP v čase oznámenia <sup>(8)</sup>; alebo
- b) dva alebo viaceré podniky sa zlúčia alebo jeden podnik alebo viaceré podniky získajú výhradnú alebo spoločnú kontrolu nad iným podnikom za predpokladu, že žiadna zo strán koncentrácie nepôsobí na rovnakom trhu produktov a geografickom trhu <sup>(9)</sup>, alebo na trhu produktov, ktorý je dodávateľský alebo odberateľský vo vzťahu k trhu produktov, na ktorom pôsobí ktorákoľvek iná strana koncentrácie <sup>(10)</sup> alebo
  - c) dva alebo viaceré podniky sa zlúčia alebo jeden alebo viaceré podniky získavajú výlučnú alebo spoločnú kontrolu nad iným podnikom a sú splnené obidve nasledujúce podmienky:
    - i) a spoločný trhový podiel všetkých strán koncentrácie, ktoré pôsobia na rovnakom trhu produktov a geografickom trhu <sup>(11)</sup> (horizontálne vzťahy) na území EHP, je menší ako 20 % <sup>(12)</sup>; a
    - ii) individuálne alebo spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie, ktoré pôsobia na trhu produktov, ktorý je dodávateľský alebo odberateľský vo vzťahu k trhu produktov, na ktorom pôsobí ktorákoľvek iná strana koncentrácie (vertikálne vzťahy) <sup>(13)</sup>, sú menšie ako 30 % <sup>(14)</sup>, alebo;
  - d) strana má získať výlučnú kontrolu nad podnikom, nad ktorým už má spoločnú kontrolu.

6. Komisia môže uplatniť zjednodušený postup aj vtedy, keď sa dva alebo viaceré podniky zlúčia alebo jeden alebo viaceré podniky nadobudnú výlučnú alebo spoločnú kontrolu nad iným podnikom a sú splnené obidve nasledujúce podmienky:

- i) spoločný trhový podiel všetkých strán koncentrácie, ktoré sú v horizontálnom vzťahu, je menší ako 50 % a
- ii) prírastok („delta“) Herfindahl-Hirschmanovho indexu (HHI) vyplývajúci z koncentrácie je menší než 150 <sup>(15)</sup> <sup>(16)</sup>.

7. Na účely uplatňovania bodu 5 písm. b) a c) a bodu 6 v prípade nadobudnutia spoločnej kontroly mimo predmetu činnosti spoločného podniku sa vzťahy, ktoré existujú len medzi podnikmi, ktoré nadobúdajú spoločnú kontrolu, nepovažujú za horizontálne ani vertikálne vzťahy na účely tohto oznámenia. Tieto vzťahy však môžu byť predpokladom na koordináciu tak, ako je uvedené v článku 2 ods. 4 nariadenia o fúziách; takéto situácie rieši bod 15 tohto oznámenia.
- Ochranné opatrenia a výnimky*
8. Pri posudzovaní, či koncentrácia patrí do jednej z kategórií uvedených v bodoch 5 a 6, Komisia zaistí, aby všetky relevantné podmienky boli stanovené dostatočne jasne. Keďže definície trhu môžu byť pri tomto posudzovaní podstatným elementom, strany by počas fázy pred oznámením mali obvyčajne poskytnúť informácie o každej prijateľnej alternatívnej definícii (pozri bod 22). Oznamujúce strany sú zodpovedné za opis všetkých relevantných alternatívnych trhov produktov a geografických trhov, na ktoré by mohla mať oznamovaná koncentrácia vplyv, a za poskytnutie údajov a informácií týkajúcich sa definície takýchto trhov<sup>(17)</sup>. Komisia si zachová právo prijať konečné rozhodnutie o definícii trhu, pričom svoje rozhodnutie založí na analýze faktov prípadu. Ak je ťažké definovať relevantné trhy alebo určiť podiely strán na trhu, Komisia neuplatní zjednodušený postup. Komisia sa zároveň zdrží prijímania skrátenej formy rozhodnutí, pokiaľ koncentrácia vyvoláva nové právne otázky všeobecného záujmu, a obvyčajne sa vráti k riadnej prvej fáze postupu pri fúziách.
9. Hoci sa pri koncentráciách patriacich do kategórií uvedených v bodoch 5 a 6 zvyčajne nepredpokladá, že by mohli vyvolať vážne pochybnosti o otázke ich zlučiteľnosti s vnútorným trhom, môžu tu napriek tomu nastať určité situácie, ktoré si výnimočne vyžadujú podrobnejšie vyšetrenie a/alebo úplné rozhodnutie. V takom prípade sa môže Komisia vrátiť k obvyklej prvej fáze postupu pri fúziách.
10. Ďalej sú uvedené indikatívne príklady typov prípadov, ktoré možno vylúčiť zo zjednodušeného postupu.
11. Komisia pravdepodobne neprijme navrhovanú koncentráciu v rámci zjednodušeného postupu, pokiaľ nastane ktorákoľvek zo zvláštnych okolností uvedených v usmerneniach Komisie na posudzovanie horizontálnych fúzií<sup>(18)</sup>. Medzi tieto prípady patrí: pokiaľ je už trh koncentrovaný, pokiaľ by sa navrhovanou koncentráciou odstránila dôležitá konkurenčná sila, pokiaľ by navrhovaná koncentrácia spájala dvoch významných inovátorov, pokiaľ by navrhovaná koncentrácia zahŕňala spoločnosť, ktorá má sľubné produkty v štádiu prípravy, alebo pokiaľ existujú náznaky, že by navrhovaná koncentrácia umožnila stranám fúzie, aby bránili v expanzii svojim konkurentom.
12. To isté môže nastať aj vtedy, ak nie je možné stanoviť presný trhovú podiel strán. Často k tomu dochádza, keď strany pôsobia na nových alebo málo rozvinutých trhoch.
13. Niektoré typy koncentrácií môžu zvýšiť trhovú silu strán, napríklad kombináciou technologických, finančných alebo iných zdrojov, a to aj v prípade, ak strany koncentrácie nepôsobia na rovnakom trhu. Koncentrácie, pri ktorých sú najmenej dve strany koncentrácie prítomné na úzko súvisiacich susedných trhoch<sup>(19)</sup>, môžu byť taktiež nevhodné pre zjednodušený postup, a to najmä vtedy, ak má jedna alebo viac strán koncentrácie individuálny trhovú podiel, ktorý sa rovná minimálne 30 % na akomkoľvek trhu produktov, na ktorom neexistuje horizontálny ani vertikálny vzťah medzi stranami, avšak ktorý je susedným trhom vo vzťahu k trhu, na ktorom pôsobí druhá strana<sup>(20)</sup>.
14. Komisia môže uznať za vhodné vykonať úplné posúdenie v rámci obvyklého postupu pri fúziách v prípade určitých spoločných podnikov, ktorých obrat na území EHP v čase oznámenia je nižší ako prah stanovený v bode 5 a), ale v prípade ktorých sa predpokladá, že tento prah sa v nasledujúcich troch rokoch na území EHP výrazne prekročí. V prípadoch patriacich do bodu 5 písm. a) sa obvyklý postup takisto môže považovať za vhodný, pokiaľ medzi stranami koncentrácie existujú horizontálne alebo vertikálne vzťahy, na základe ktorých nemožno vylúčiť, že koncentrácia vyvolá vážne pochybnosti o jej zlučiteľnosti s vnútorným trhom, alebo ak nastane ktorákoľvek zo zvláštnych okolností, na ktoré sa odkazuje v bode 11.
15. Komisia sa môže vrátiť úplnému posúdeniu v rámci obvyklého postupu pri fúziách okrem iného aj vtedy, ak nastane prípad koordinácie uvedený v článku 2 ods. 4 nariadenia o fúziách.
16. Skúsenosť Komisie k dnešnému dňu ukazuje, že zmena zo spoločnej na výhradnú kontrolu môže výnimočne vyžadovať bližšie vyšetrenie a/alebo úplné rozhodnutie. Isté obavy o hospodársku súťaž môžu vzniknúť za takých okolností, ak sa bývalý spoločný podnik integruje do skupiny alebo siete svojho zostávajúceho jediného kontrolujúceho akcionára, čím sa odstránia obmedzenia zabezpečujúce poriadok na základe možných rozdielných cieľov rôznych kontrolujúcich akcionárov a jeho strategická trhovú pozícia by sa mohla posilniť. V prípade, ak napríklad podnik A a podnik B spoločne kontrolujú spoločný podnik C, koncentrácia, na základe ktorej podnik A získa výlučnú kontrolu nad podnikom C, môže viesť k obavám o hospodársku súťaž v prípade, ak je podnik C priamy konkurent podniku A, ak podniky C a A budú mať podstatnú spoločnú trhovú pozíciu a ak sa tým odstráni stupeň nezávislosti, ktorú mal predtým podnik C<sup>(21)</sup>. V prípadoch, že si takéto scenáre vyžadujú hlbšiu analýzu, sa Komisia môže vrátiť k obvyklej prvej fáze postupu pri fúziách<sup>(22)</sup>.



17. Komisia sa môže vrátiť k obvyklej prvej fáze postupu pri fúziách aj vtedy, ak ani Komisia, ani príslušné orgány členských štátov nepreverili predchádzajúce nadobudnutie spoločnej kontroly nad príslušným spoločným podnikom.
18. V prípade koncentrácií opísaných v bode 6 sa Komisia podľa jednotlivých prípadov rozhodne, či je za konkrétnych okolností príslušného prípadu zvýšenie úrovne koncentrácie trhu určené na základe delty HHI také, aby sa mal prípad preskúmať v rámci obvyklej prvej fázy postupu pri fúziách.
19. Ak členský štát vyjadrí odôvodnené obavy súvisiace s oznámenou koncentráciou do 15 pracovných dní od prevzatia kópie oznámenia alebo ak tretia strana vyjadrí odôvodnené obavy v rámci lehoty určenej na takéto pripomienky, Komisia sa vráti k obvyklej prvej fáze postupu pri fúziách.

#### *Žiadosť o postúpenie*

20. Zjednodušený postup sa neuplatní, ak členský štát požaduje postúpenie oznámenej koncentrácie podľa článku 9 nariadenia o fúziách alebo ak Komisia prijme žiadosť od jedného alebo viacerých členských štátov o postúpenie oznámenej koncentrácie podľa článku 22 nariadenia o fúziách.

#### *Postúpenie pred oznámením na žiadosť oznamujúcich strán*

21. Bez toho, aby boli dotknuté ochranné opatrenia a výnimky uvedené v tomto oznámení môže Komisia uplatniť pri koncentráciách zjednodušený postup, ak
- a) na základe odôvodneného návrhu podľa článku 4 ods. 4 nariadenia o fúziách Komisia rozhodne nepostúpiť prípad členskému štátu; alebo
- b) na základe odôvodneného návrhu podľa článku 4 ods. 5 nariadenia o fúziách sa prípad postúpi Komisii.

### III. PROCESNÉ USTANOVENIA

#### *Kontakty pred oznámením*

22. Komisia považuje kontakty pred oznámením medzi oznamujúcimi stranami a Komisiou na dobrovoľnom základe za užitočné aj v prípadoch, ktoré sa javia ako bezproblémové<sup>(23)</sup>. Skúsenosť Komisie so zjednodušeným postupom ukazuje, že aj prípady spĺňajúce podmienky na zjednodušený postup môžu vyvolať komplikované otázky, napr. pri

definícii trhu (pozri bod 8), ktoré by sa mali prednostne vyriešiť pred oznámením. Takéto kontakty umožnia Komisii a oznamujúcim stranám určiť presný rozsah informácií, ktorý sa má uviesť v oznámení. Kontakty pred oznámením by sa mali iniciovať najmenej dva týždne pred očakávaným dňom oznámenia. Oznamujúce strany sa vyzývajú k tomu, aby nadviazali kontakty pred oznámením, ak požadujú od Komisie, aby uplatnila zjednodušený postup v situácii opísanej v bode 6. Podľa nariadenia o fúziách majú oznamujúce strany právo oznámiť koncentráciu kedykoľvek, za predpokladu, že oznámenie je úplné. Možnosť zapojiť sa do kontaktov pred oznámením je služba ponúkaná Komisiou oznamujúcim stranám na základe dobrovoľnosti, s cieľom pripraviť formálny postup preskúmania fúzie. Ako také, aj keď nie sú povinné, kontakty pred podaním oznámenia môžu byť veľmi cenné pre oznamujúce strany a Komisiu pri určovaní presného množstva informácií požadovaných v oznámení a vo väčšine prípadov bude mať za následok významné zníženie požadovaných informácií.

23. Kontakty pred oznámením, a najmä predkladanie návrhu oznámenia, však môžu byť menej užitočné v prípadoch, ktoré patria pod bod 5 písm. b), teda v prípadoch, ak neexistujú oznamované trhy<sup>(24)</sup>, keďže strany nepôsobia na rovnakom trhu produktov alebo geografickom trhu, alebo na trhu produktov, ktorý je dodávateľský alebo odberateľský vo vzťahu k trhu produktov, na ktorom pôsobí ktorákoľvek iná strana koncentrácie. Za takýchto okolností môžu oznamujúce strany uprednostniť okamžité oznámenie bez predchádzajúceho predkladania návrhu oznámenia<sup>(25)</sup>.

24. To, že neexistujú oznamované trhy treba stanoviť v súlade s bodom 8 tohto oznámenia. Oznamujúce strany preto aj naďalej zodpovedajú za predkladanie všetkých informácií potrebných pre Komisiu, na základe ktorých možno stanoviť, že navrhovaná koncentrácia nevedie k vzniku žiadneho oznamovaného trhu na území EHP. Komisia neuplatní zjednodušený postup podľa bodu 5 b), ak je zložitý dospieť k záveru, že navrhovaná koncentrácia nepovedie k vzniku žiadneho oznamovaného trhu. V takýchto prípadoch sa Komisia môže vrátiť k obvyklému postupu a považovať oznámenie za neúplné z vecného hľadiska v zmysle bodu 26 tohto oznámenia.

#### *Uverejnenie o oznámení*

25. Informácia, ktorá sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie po doručení oznámenia<sup>(26)</sup>, bude obsahovať: mená strán koncentrácie, krajinu ich pôvodu, povahu koncentrácie a zúčastnené hospodárske sektory, ako aj uvedenie toho, že na základe informácií poskytnutých oznamujúcou stranou sa koncentrácia môže uskutočniť zjednodušeným postupom. Strany, ktoré majú záujem, potom budú mať príležitosť podať pripomienky, a to najmä ku skutočnostiam, ktoré by mohli vyžadovať vyšetrovanie.

*Rozhodnutie v skrátenej forme*

26. Ak Komisia usúdi, že koncentrácia spĺňa kritériá zjednodušeného postupu (pozri body 5 a 6), zvyčajne vydá rozhodnutie v skrátenej forme. Týka sa to náležitých prípadov, ktoré nevyvolávajú žiadne obavy súvisiace s hospodárskou súťažou a Komisii boli oznámené úplnou formou. Koncentrácia je tak vyhlásená za zlučiteľnú s vnútorným trhom do 25 pracovných dní odo dňa oznámenia podľa článku 10 ods. 1 a 6 nariadenia o fúziách. Komisia sa bude snažiť vydať rozhodnutie v skrátenej forme čo najskôr po uplynutí 15 pracovných dní, počas ktorých členské štáty môžu požiadať o postúpenie oznamovanej koncentrácie podľa článku 9 nariadenia o fúziách. Avšak do uplynutia lehoty 25 pracovných dní má Komisia možnosť vrátiť sa k obvyklej prvej fáze postupu pri fúziách a tým začať vyšetrovanie a/alebo prijať rozhodnutie v úplnej forme, pokiaľ to v danom prípade uzná za vhodné. V takýchto prípadoch môže Komisia považovať oznámenie za neúplné z vecného hľadiska podľa článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia, ak ho nedostala v úplnej forme.

*Uverejnenie rozhodnutia v skrátenej forme*

27. Komisia uverejní oznámenie o rozhodnutí v Úradnom vestníku rovnako ako pri rozhodnutiach o povolení v úplnej forme. Verejná verzia rozhodnutia bude dostupná na internetovej stránke GR pre hospodársku súťaž. Rozhodnutie v skrátenej forme bude obsahovať informácie o oznámenej koncentrácii uverejnenej v Úradnom vestníku v čase oznámenia (mená strán, krajina ich pôvodu, povaha koncentrácie a príslušné hospodárske sektory) a vyhlásenie v rozhodnutí o tom, že sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom, pretože patrí pod jednu alebo viacero kategórií opísaných v tomto oznámení, pričom sa explicitne vymedzí uplatniteľná kategória (kategórie).

**IV. POMOCNÉ OBMEDZENIA**

28. Zjednodušený postup nie je vhodný v prípadoch, keď príslušné podniky požadujú výslovné posúdenie obmedzení, ktoré s koncentráciou priamo súvisia a sú na jej uplatnenie nevyhnutné.

(1) Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1).

(2) Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.

(3) Nariadenie Rady (EHS) č. 4064/89 z 21. decembra 1989 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 1); opravené znenie v Ú. v. ES L 257, 21.9.1990, s. 13.

(4) Požiadavky na oznámenie sú stanovené v prílohách I a II k nariadeniu Rady (ES) č. 802/2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi („vykonávacie nariadenie“).

(5) Nasledujúce kategórie sa uplatnia alternatívne, nie kumulatívne, t. j. splnenie všetkých kritérií ktorejkoľvek z kategórií uvedených v bode 5 písm. a), b), c) alebo d) alebo v bode 6 v zásade znamená, že sa oznamovaná koncentrácia stane prijateľnou pre zjednodušený postup. Transakcia môže spĺňať kritériá viac ako jednej z kategórií opísaných v tomto oznámení. Oznamujúce strany preto môžu oznámiť transakciu na základe viac ako jednej z kategórií opísaných v tomto oznámení.

(6) Výraz „a/alebo“ sa vzťahuje na celý rad rozličných situácií; napríklad:

- v prípade spoločného získania cieľovej spoločnosti sa berie do úvahy obrat tejto cieľovej spoločnosti (spoločného podniku),
- v prípade vytvorenia spoločného podniku, ku ktorému prispievajú svojimi aktivitami materské spoločnosti, sa berie do úvahy obrat z prispievajúcich aktivít,
- v prípade vstupu novej kontrolujúcej strany do existujúceho spoločného podniku sa musí brať do úvahy obrat spoločného podniku a obrat z prípadných prispievajúcich aktivít novej materskej spoločnosti.

(7) Obrat spoločného podniku možno určiť podľa posledných auditovaných aktivít materských spoločností alebo samotného spoločného podniku, a to podľa dostupnosti oddelených účtov zdrojov spojených v spoločnom podniku.

(8) Celková hodnota aktív spoločného podniku sa určí podľa poslednej vypracovanej a schválenej súvahy každej materskej spoločnosti. Pojem „aktíva“ zahŕňa: 1. všetky hmotné a nehmotné aktíva, ktoré sa prevedú na spoločný podnik (príklady hmotných aktív zahŕňajú výrobné závody, maloobchodné alebo veľkoobchodné predajne a zásoby tovaru, príkladmi nehmotných aktív sú práva duševného vlastníctva, goodwill atď.), a 2. akúkoľvek čiastku úveru alebo akýkoľvek záväzok spoločného podniku, ktorý sa rozhodla ktorákoľvek z materských spoločností poskytnúť alebo zaručiť. Pokiaľ prevedené aktíva vytvárajú v čase oznámenia obrat, tak ani hodnota aktív, ani hodnota ročného obratu nesmie presiahnuť 100 miliónov EUR.

- (9) Pozri oznámenie Komisie o definícii relevantného trhu na účely práva hospodárskej súťaže Spoločenstva (Ú. v. EÚ C 372, 9.12.1997, s. 5). Akýkoľvek odkaz na činnosti podniku na trhoch v tomto oznámení by sa mal chápať ako činnosť na trhoch v rámci územia EHP alebo na trhoch, ktoré zahŕňajú územie EHP, ale môžu byť širšie ako územie EHP.
- (10) Vertikálny vzťah bežne predpokladá, že produkt alebo služba podniku, ktorý pôsobí na príslušnom dodávateľskom trhu, predstavuje dôležitý vstup pre produkt alebo službu podniku, ktorý pôsobí na odberateľskom trhu: viac podrobností pozri v usmerneniach Komisie na posudzovanie nehorizontálnych fúzií podľa nariadenia Rady o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ C 265, 18.10.2008, s. 6), bod 34.
- (11) Porovnaj poznámku pod čiarou 9.
- (12) Prahové hodnoty pre horizontálne a vertikálne vzťahy sa uplatňujú na každú prijateľnú alternatívnu definíciu trhu produktov a geografického trhu, ktorú môže byť nutné brať do úvahy v danom prípade. Je dôležité, aby východiskové definície trhu stanovené v oznámení boli dostatočne presné, aby opodstatňovali posúdenie, podľa ktorého tieto prahové hodnoty nie sú dosiahnuté, a aby sa uviedli všetky prijateľné alternatívne definície trhu, ktoré môže byť nutné brať do úvahy (vrátane geografických trhov užších ako vnútroštátne trhy).
- (13) Porovnaj poznámku pod čiarou 10.
- (14) Porovnaj poznámku pod čiarou 12.
- (15) HHI sa vypočíta spočítaním druhých mocnín jednotlivých trhových podielov všetkých spoločností na trhu; pozri usmernenia Komisie na posudzovanie horizontálnych fúzií podľa nariadenia Rady o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ C 31, 5.2.2004, s. 5), bod 16. Na výpočet delty HHI vyplývajúcej z koncentrácie však postačí odpočítať z mocniny súčtu trhových podielov strán koncentrácie (inými slovami, z mocniny trhového podielu subjektu, ktorý vznikol fúziou, po uskutočnení koncentrácie) súčet mocnín jednotlivých trhových podielov strán (keďže trhové podiely všetkých ostatných konkurentov na trhu zostávajú nezmenené, a preto nemajú vplyv na výsledok rovnice). Inými slovami, deltu HHI možno vypočítať iba na základe trhových podielov strán koncentrácie bez toho, aby bolo nutné poznať trhové podiely akýchkoľvek iných konkurentov na trhu.
- (16) Porovnaj poznámku pod čiarou 12.
- (17) Ako pri každom inom oznámení Komisia môže odvolať skrátenú formu rozhodnutia, ak sa zakladá na nesprávnej informácii, za ktorú zodpovedá jeden zo zúčastnených podnikov (článok 6 ods. 3 písm. a) nariadenia o fúziách).
- (18) Pozri usmernenia Komisie na posudzovanie horizontálnych fúzií podľa nariadenia Rady o kontrole koncentrácií medzi podnikmi, Ú. v. EÚ C 31, 5.2.2004, a najmä bod 20.
- (19) Trhy produktov sú úzko previazané susedné trhy, ak sa produkty navzájom dopĺňajú alebo ak patria do sortimentu produktov, ktorý vo všeobecnosti kupuje ten istý okruh zákazníkov na rovnaké konečné použitie.
- (20) Pozri usmernenia Komisie na posudzovanie nehorizontálnych fúzií podľa nariadenia Rady o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ C 265, 18.10.2008, s. 6; najmä bod 25 a oddiel V).
- (21) Prípád COMP/M.5141 KLM/Martinair, 17.12.2008, body 14 – 22.
- (22) Prípád COMP/M.2908 Deutsche Post/DHL (II) 18.9.2002.
- (23) Pozri Osvedčené postupy pre vykonávanie kontrolných konaní pri fúziách ES vydané GR pre hospodársku súťaž („Osvedčené postupy“) a dostupné na: <http://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/proceedingspdf>
- (24) Definície oznamovaných trhov pozri v oddiele 6.2 skrátenej formy tlačiva CO (Príloha II k vykonávaciemu nariadeniu).
- (25) V zmysle osvedčených postupov však Komisia vyzýva strany, aby vopred predložili žiadosť o pridelenie tímu na GR pre hospodársku súťaž, ktorý sa bude prípadom zaoberať.
- (26) Článok 4 ods. 3 nariadenia o fúziách.

**Nová národná strana obehových euromincí**

(2013/C 366/05)



*Národná strana novej obehovej pamätnej mince v hodnote 2 EUR vydané Fínskom*

Obehové euromince majú v celej eurozóne štatút zákonného platidla. S cieľom informovať verejnosť a každého, kto prichádza s mincami do kontaktu, Komisia zverejňuje vzory všetkých nových mincí<sup>(1)</sup>. V súlade so závermi Rady z 10. februára 2009<sup>(2)</sup> môžu členské štáty eurozóny a krajiny, ktoré s Európskou úniou uzavreli menovú dohodu ustanovujúcu vydávanie obehových euromincí, vydať do obehu pamätne euromince za určitých podmienok. Predovšetkým musia mať len nominálnu hodnotu 2 EUR. Tieto mince majú rovnaké technické parametre ako ostatné mince v hodnote 2 EUR, na národnej strane je však vyobrazený pamätný motív, ktorý má veľkú symbolickú hodnotu z národného alebo európskeho hľadiska.

**Vydávajúca krajina:** Fínsko

**Pamätná udalosť:** 125. výročie narodenia držiteľa Nobelovej ceny za literatúru F. E. SILLANPÄÄHO

**Vecný opis vzoru:**

Na vnútornej časti mince je vyobrazený portrét F. E. SILLANPÄÄHO. V hornej časti sú do polkruhu vyryté slová „F. E. SILLANPÄÄ“. Na ľavej strane je rok „1888“ a znak mincovne. Na pravej strane je rok „1964“, označenie vydávajúcej krajiny „FI“ a rok vydania „2013“.

Ide o špeciálnu pamätnú mincu na počesť starého otca celého národa. F. E. SILLANPÄÄ bol majstrom štýlu, ktorý do fínskej literatúry vniesol hlbkový pohľad na vzťah medzi ľuďmi a prírodou. V roku 1939 mu bola udelená Nobelova cena za literatúru najmä v súvislosti s jeho dielami *Hurskas kurjuus* a *Nuorena nukkunut* (v slovenčine tieto diela nevyšli). Ešte väčšie národné renomé priniesli tomuto majstrovskému autorovi jeho populárne rozhlasové vysielania a nezabudnuteľné vianočné fejtóny. V povojnových rokoch získal tento vynikajúci spisovateľ s dlhou bradou prezývku „Taata“ a stal sa neoficiálnym starým otcom celej krajiny. Vďaka jeho spomienkam na Vianoce z čias jeho detstva vznikla obľúbená tradícia: celý národ sa oduševnene stretával pri rádiách, aby počúval dedkove príjemné „rozpravy“ o Vianociach.

Po vonkajšom obvode mince je vyobrazených dvanásť hviezd vlajky Európskej únie.

**Vydávané množstvo:** 1,5 milióna

**Dátum vydania:** November 2013

<sup>(1)</sup> Pozri Ú. v. ES C 373, 28.12.2001, s. 1 o národných stranách všetkých mincí, ktoré boli vydané v roku 2002.

<sup>(2)</sup> Pozri závery Rady pre hospodárske a finančné záležitosti z 10. februára 2009 a odporúčanie Komisie z 19. decembra 2008 o spoločných usmerneniach pre národné strany a vydávanie euromincí určených do obehu (Ú. v. EÚ L 9, 14.1.2009, s. 52).

## INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

**Zoznam určených vnútroštátnych orgánov podľa ustanovení článku 29 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 515/97 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach**

(2013/C 366/06)

(ZOZNAM A)

| Kód organizácie          | Opis organizácie                                                                                           | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| AT_BMF                   | Bundesministerium für Finanzen (BMF)                                                                       | AT | 7      | 7       |
| AT_BMF_RMEA_COK          | Zollamt St. Pölten Krems Wiener Neustadt                                                                   | AT | 1      | 3       |
| AT_BMF_RMEA_COV          | Zollamt Eisenstadt Flughafen Wien                                                                          | AT | 1      | 3       |
| AT_BMF_RMEA_COV_DIAC     | Daten-, Informations- und Aufbereitungscenter im BMF                                                       | AT | 7      | 7       |
| AT_BMF_RMMA_COL          | Zollamt Linz Wels                                                                                          | AT |        | 18      |
| AT_BMF_RMMA_COSB         | Zollamt Salzburg                                                                                           | AT |        | 8       |
| AT_BMF_RMS_COG           | Zollamt Graz                                                                                               | AT | 1      | 4       |
| AT_BMF_RMS_COK           | Zollamt Klagenfurt Villach                                                                                 | AT |        | 2       |
| AT_BMF_RMV_COV           | Zollamt Wien                                                                                               | AT | 9      | 9       |
| AT_BMF_RMW_COF           | Zollamt Feldkirch Wolfurt                                                                                  | AT |        | 1       |
| AT_BMF_RMW_COI           | Zollamt Innsbruck                                                                                          | AT |        | 5       |
| AT_FIU                   | Bundeskriminalamt (Zentralstelle für die Bekämpfung der Geldwäscherei)                                     | AT | 1      | 1       |
| BE_DOUANE_RECH_ANTWERPEN | Antwerpen Opsporingsinspectie                                                                              | BE | 14     | 10      |
| BE_DOUANE_RECH_LIÈGE     | Liège Inspection des recherches                                                                            | BE | 1      | 1       |
| BE_DOUANE_RECH_NODDNR    | Nationale Opsporingsdirectie (NOD) — Direction Nationale des Recherches (DNR)                              | BE | 4      | 8       |
| BE_FIU                   | Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) — Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF) | BE | 1      | 1       |
| BG_FIU                   | Българска финансоворазузнавателна структура (Дирекция „Финансово разузнаване“ ДАНС)                        | BG | 2      | 2       |
| BG_GDBOP                 | Главна дирекция „Борба с организираната престъпност“                                                       | BG |        | 5       |
| BG_NCA                   | Агенция „Митници“                                                                                          | BG | 19     | 13      |
| BG_NCA_MBU               | Митница „Бургас“                                                                                           | BG | 2      | 1       |
| BG_NCA_MRU               | Митница „Русе“                                                                                             | BG | 1      | 1       |

| Kód organizácie     | Opis organizácie                                                    | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| BG_VKP              | Върховна касационна прокуратура                                     | BG |        | 2       |
| CY_DCE_LAR          | Τελωνειακό Σώμα Λάρνακας                                            | CY | 1      | 1       |
| CY_DCE_LIM          | Τελωνειακό Σώμα Λεμεσού                                             | CY | 4      | 4       |
| CY_DCE_NIO          | Εθνικό Γραφείο Πληροφοριών HQRS                                     | CY | 6      | 6       |
| CY_DCE_PAP          | Τελωνειακό Σώμα Πάφου                                               | CY | 2      | 2       |
| CY_FIU              | Κυπριακή Μονάδα Οικονομικών Πληροφοριών                             | CY | 1      | 1       |
| CZ_GDC              | Generální ředitelství cel                                           | CZ | 2      | 3       |
| CZ_GDC_PLZ          | Celní úřad pro Plzeňský kraj                                        | CZ | 2      | 4       |
| DE_ZKA              | Zollkriminalamt                                                     | DE | 51     | 70      |
| DE_ZKA_ZFABerlin    | Zollfahndungsamt Berlin-Brandenburg                                 | DE | 3      | 90      |
| DE_ZKA_ZFADresden   | Zollfahndungsamt Dresden                                            | DE | 1      | 71      |
| DE_ZKA_ZFAEssen     | Zollfahndungsamt Essen                                              | DE | 15     | 134     |
| DE_ZKA_ZFAFrankfurt | Zollfahndungsamt Frankfurt am Main                                  | DE |        | 91      |
| DE_ZKA_ZFAHamburg   | Zollfahndungsamt Hamburg                                            | DE | 18     | 124     |
| DE_ZKA_ZFAHannover  | Zollfahndungsamt Hannover                                           | DE | 4      | 99      |
| DE_ZKA_ZFAMuenchen  | Zollfahndungsamt München                                            | DE | 6      | 66      |
| DE_ZKA_ZFAStuttgart | Zollfahndungsamt Stuttgart                                          | DE |        | 70      |
| DK_FIU              | Den Danske Finansielle Efterretningsenhed                           | DK | 1      | 1       |
| DK_MOF_SKAT         | SKAT (Hovedsæde)                                                    | DK | 108    | 29      |
| EC_OLAF             | European Anti-Fraud Office                                          | EC | 1      | 1       |
| EC_OLAF_01          | 01 Investigation Selection and Review                               | EC | 5      | 3       |
| EC_OLAF_B1          | B1 Trade Customs Fraud                                              | EC | 4      | 4       |
| EC_OLAF_B2          | B2 Tobacco and Counterfeit Goods                                    | EC | 11     | 7       |
| EC_OLAF_D4          | D4 Strategic Analysis, Reporting, Joint Operations                  | EC | 19     | 15      |
| EC_TAXUD            | Taxation and Customs Union DG                                       | EC | 3      | 1       |
| EE_FIU              | Rahapesu andmebüroo                                                 | EE | 1      | 1       |
| EE_MOF_EMTA_IVD     | Uurimisakond                                                        | EE |        | 1       |
| ES_AEAT_SDII        | Subdirección de Inspección e Investigación                          | ES | 1      | 1       |
| ES_AEAT_SDII_PAC    | Política Agrícola Común                                             | ES |        | 1       |
| ES_AEAT_SDII_UCE    | Unidad de Comercio Exterior                                         | ES | 2      | 1       |
| ES_AEAT_SVAC_UCO    | Centro de Coordinación de Operativos                                | ES | 2      | 2       |
| ES_FIU              | Servicio Ejecutivo de Prevención de Blanqueo de Capitales (SEPBLAC) | ES | 1      | 1       |
| FI_FIU              | Taloustiedustelu yksikkö                                            | FI | 1      | 1       |
| FI_VM_CO_NBC        | Tullihallitus                                                       | FI | 5      | 1       |

| Kód organizácie | Opis organizácie                                                                           | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| FI_VM_CO_NCD    | Pohjoinen tullipiiri                                                                       | FI | 2      | 2       |
| FI_VM_CO_SCD    | Eteläinen tullipiiri                                                                       | FI | 1      | 1       |
| FI_VM_CO_WCD    | Läntinen tullipiiri                                                                        | FI | 1      | 1       |
| FI_VM_INI_ECD   | Itäinen tullipiiri                                                                         | FI | 4      | 4       |
| FI_VM_INI_NBC   | Tullihallitus                                                                              | FI | 12     | 9       |
| FI_VM_INI_NCD   | Pohjoinen tullipiiri                                                                       | FI | 3      | 4       |
| FI_VM_INI_SCD   | Eteläinen tullipiiri                                                                       | FI | 8      | 7       |
| FI_VM_INI_WCD   | Läntinen tullipiiri                                                                        | FI | 9      | 16      |
| FR_DG           | Direction générale des douanes et des droits indirects                                     | FR | 1      | 5       |
| FR_DNRED        | Direction nationale des recherches et enquêtes douanières                                  | FR | 11     | 14      |
| FR_FIU          | TRACFIN (Traitement du renseignement et action contre les circuits financiers clandestins) | FR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELACP | Τελωνείο Πειραιώς Α'                                                                       | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELACU | 33ο Τμήμα Εφαρμογή Τελωνειακού Δικαίου                                                     | GR | 29     | 20      |
| GR_MEF_CE_ELAHC | Τελωνείο Αθηνών                                                                            | GR | 3      | 3       |
| GR_MEF_CE_ELAIΑ | Τελωνείο Αθηνών Αερολιμένα «Ελ. Βενιζέλος»                                                 | GR | 3      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELAIГ | Τελωνείο Αιγίου                                                                            | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELALЕ | Τελωνείο Αλεξανδρούπολης                                                                   | GR | 4      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELAST | Τελωνείο Αστακού                                                                           | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELDOC | Τελωνείο Δοϊράνης                                                                          | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELELE | Τελωνείο Ελευσίνας                                                                         | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELEVZ | Τελωνείο Ευζώνων                                                                           | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELFCP | 6ο Τελωνείο Πειραιώς                                                                       | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELHAC | Τελωνειακό Γραφείο Χαλκίδας                                                                | GR | 4      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELHAN | Τελωνείο Χανίων                                                                            | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELHCP | Τελωνείο Πειραιώς Ε'                                                                       | GR | 3      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELHCT | Τελωνείο Θεσσαλονίκης Β'                                                                   | GR | 5      | 5       |
| GR_MEF_CE_ELHER | Τελωνείο Ηρακλείου                                                                         | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELHIO | Τελωνείο Χίου                                                                              | GR | 3      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELIGC | Τελωνείο Ηγουμενίτσας                                                                      | GR | 5      | 3       |
| GR_MEF_CE_ELINO | Τελωνείο Οινόφυτων                                                                         | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELIOA | Τελωνείο Ιωαννίνων                                                                         | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELKAC | Τελωνείο Καβάλας                                                                           | GR | 3      | 3       |



| Kód organizácie        | Opis organizácie                                                              | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| GR_MEF_CE_ELKAK        | Τελωνείο Κακαβιάς                                                             | GR | 3      | 3       |
| GR_MEF_CE_ELKAS        | Τελωνείο Καστανιάς                                                            | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELKEC        | Τελωνείο Κέρκυρας                                                             | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELKIP        | Τελωνείο Κήπων                                                                | GR | 3      | 3       |
| GR_MEF_CE_ELKOR        | Τελωνείο Κορίνθου                                                             | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELKOS        | Τελωνείο Κω                                                                   | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELKRY        | Τελωνείο Κρυσταλλοπηγής                                                       | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELLAC        | Τελωνείο Λάρισας                                                              | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELLVR        | Τελωνείο Λαυρίου                                                              | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELMAV        | Τελωνείο Μαυροματίου                                                          | GR | 3      | 3       |
| GR_MEF_CE_ELMER        | Τελωνείο Μερτζάνης                                                            | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELMYC        | Τελωνείο Μυτιλήνης                                                            | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELNAF        | Τελωνείο Ναυπλίου                                                             | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELNİK        | Τελωνείο Νίκης                                                                | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELPAC        | Τελωνείο Πατρών                                                               | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELROC        | Τελωνείο Ρόδου                                                                | GR | 2      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELSAM        | Τελωνείο Σάμου                                                                | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELSYR        | Τελωνείο Σύρου                                                                | GR | 2      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELTHA        | Τελωνείο Θεσσαλονίκης Ε'                                                      | GR | 3      | 3       |
| GR_MEF_CE_ELVER        | Τελωνείο Βέροιας                                                              | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_CE_ELVOL        | Τελωνείο Βόλου                                                                | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELYTATTI     | Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Αττικής                                | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELYTPAT      | Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Πατρών                                           | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELYTTHE      | Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Θεσσαλονίκης                           | GR | 3      | 2       |
| GR_MEF_SIS_ELODA       | SIS — Επιχειρησιακό Τμήμα Αττικής                                             | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_SIS_ELRDS       | SIS — Περιφερειακό Τμήμα Νήσων Νοτίου Αιγαίου                                 | GR | 1      | 1       |
| GR_MEF_SIS_ELSIS       | SIS — Κεντρικά Γραφεία                                                        | GR | 1      | 1       |
| HR_NCA                 | Carinska uprava Republike Hrvatske                                            | HR | 3      | 3       |
| HU_NAV_BFI             | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatósága                            | HU | 9      | 9       |
| HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága | HU | 4      | 1       |
| HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága    | HU | 3      | 3       |



| Kód organizácie        | Opis organizácie                                                                            | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| HU_NAV_DDRVPFI_BAMVPI  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Baranya Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                   | HU | 3      | 2       |
| HU_NAV_EARVPFI_HBMVPI  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Hajdú-Bihar Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága               | HU | 3      | 2       |
| HU_NAV_EMRVPFI         | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága | HU | 6      | 6       |
| HU_NAV_EMRVPFI_BAMVPI  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága      | HU | 3      | 2       |
| HU_NAV_EMRVPFI_NOMVPI  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nógrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                    | HU | 6      | 3       |
| HU_NAV_KDRVPFI_FEMVPI  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fejér Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                     | HU | 5      | 4       |
| HU_NAV_KH_KOKO         | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kockázatelemző Osztálya                                          | HU | 7      | 5       |
| HU_NAV_KH_RKUFO        | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek Osztálya                                           | HU | 10     | 1       |
| HU_NAV_KH_VAFO         | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vám- és Pénzügyőri Osztálya                                      | HU | 11     | 10      |
| HU_NAV_KMRVPFI_KAVIG   | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó és Vám Főigazgatósága                                | HU | 3      | 1       |
| HU_NAV_NYDRVPFI_VAMVPI | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vas Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                       | HU | 4      | 3       |
| IE_FIU                 | Irish Financial Intelligence Unit                                                           | IE | 1      | 1       |
| IT_DOG                 | Agenzia delle Dogane                                                                        | IT | 21     | 6       |
| IT_DOG_BAR             | Direzione Regionale Bari                                                                    | IT | 13     | 6       |
| IT_DOG_BAR_BAC         | Ufficio delle Dogane di Bari                                                                | IT | 5      | 6       |
| IT_DOG_BAR_BRI         | Ufficio delle Dogane di Brindisi                                                            | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_BAR_CAM         | Ufficio delle Dogane di Campobasso                                                          | IT | 3      | 1       |
| IT_DOG_BAR_CAM_TRM     | SOT Termoli                                                                                 | IT | 1      | 2       |
| IT_DOG_BAR_FOG         | Ufficio delle Dogane di Foggia                                                              | IT | 4      | 2       |
| IT_DOG_BAR_LEC         | Ufficio delle Dogane di Lecce                                                               | IT | 6      | 2       |
| IT_DOG_BAR_POT         | Ufficio delle Dogane di Potenza                                                             | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_BAR_TAR         | Ufficio delle Dogane di Taranto                                                             | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_BOL             | Direzione Regionale Bologna                                                                 | IT | 11     | 2       |
| IT_DOG_BOL_ANN         | Ufficio delle Dogane di Ancona                                                              | IT | 10     | 3       |
| IT_DOG_BOL_ANN_PEO     | SOT Pesaro                                                                                  | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_BOL_BOLC        | Ufficio delle Dogane di Bologna                                                             | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_BOL_CIM         | Ufficio delle Dogane di Civitanova Marche                                                   | IT | 4      | 1       |

| Kód organizácie       | Opis organizácie                           | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-----------------------|--------------------------------------------|----|--------|---------|
| IT_DOG_BOL_CIM_SBT    | SOT S. Benedetto del Tronto                | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_BOL_FER        | Ufficio delle Dogane di Ferrara            | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_BOL_FORL       | Ufficio delle Dogane di Forlì — Cesena     | IT | 3      | 1       |
| IT_DOG_BOL_MOD        | Ufficio delle Dogane di Modena             | IT | 6      | 2       |
| IT_DOG_BOL_PAR        | Ufficio delle Dogane di Parma              | IT | 5      | 1       |
| IT_DOG_BOL_PIA        | Ufficio delle Dogane di Piacenza           | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_BOL_RAV        | Ufficio delle Dogane di Ravenna            | IT | 4      | 1       |
| IT_DOG_BOL_REM        | Ufficio delle Dogane di Reggio Emilia      | IT | 2      | 2       |
| IT_DOG_BOL_RIM        | Ufficio delle Dogane di Rimini             | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_BOZ            | Direzione Provinciale Bolzano              | IT | 5      | 1       |
| IT_DOG_BOZ_BOZC       | Ufficio delle Dogane di Bolzano            | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_FIR            | Direzione Regionale Firenze                | IT | 10     | 3       |
| IT_DOG_FIR_ARE        | Ufficio delle Dogane di Arezzo             | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_FIR_CAGC       | Ufficio delle Dogane di Cagliari           | IT | 6      | 5       |
| IT_DOG_FIR_CAGC_ORI   | Sezione Operativa Territoriale di Oristano | IT | 2      | 2       |
| IT_DOG_FIR_FIRC       | Ufficio delle Dogane di Firenze            | IT | 4      | 1       |
| IT_DOG_FIR_LIV        | Ufficio delle Dogane di Livorno            | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_FIR_PER_PERAIR | SOT Perugia Aeroporto                      | IT | 2      | 2       |
| IT_DOG_FIR_PIS        | Ufficio delle Dogane di Pisa               | IT | 5      | 3       |
| IT_DOG_FIR_PRA        | Ufficio delle Dogane di Prato              | IT | 8      | 3       |
| IT_DOG_FIR_SAS        | Ufficio delle Dogane di Sassari            | IT | 3      | 1       |
| IT_DOG_FIR_SAS_ALG    | SOT Alghero                                | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_FIR_SAS_OLB    | SOT Olbia                                  | IT | 1      | 1       |
| IT_DOG_GEN            | Direzione Regionale Genova                 | IT | 6      | 5       |
| IT_DOG_GEN_GENC_GEAIR | SOT Aeroporto di Genova                    | IT |        | 1       |
| IT_DOG_GEN_IMP        | Ufficio delle Dogane di Imperia            | IT | 4      | 2       |
| IT_DOG_GEN_LSP        | Ufficio delle Dogane di La Spezia          | IT | 4      | 5       |
| IT_DOG_GEN_SAV        | Ufficio delle Dogane di Savona             | IT | 4      | 2       |
| IT_DOG_MIL            | Direzione Regionale Milano                 | IT | 10     | 7       |
| IT_DOG_MIL_BER        | Ufficio delle Dogane di Bergamo            | IT | 15     | 3       |
| IT_DOG_MIL_BRE        | Ufficio delle Dogane di Brescia            | IT | 14     | 3       |
| IT_DOG_MIL_COM        | Ufficio delle Dogane di Como               | IT | 21     | 4       |
| IT_DOG_MIL_COM_CHA    | SOT di Chiasso                             | IT | 4      | 1       |
| IT_DOG_MIL_COM_PCHI   | SOT di Ponte Chiasso                       | IT | 12     | 1       |

| Kód organizácie       | Opis organizácie                                            | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| IT_DOG_MIL_MAL        | Ufficio delle Dogane di Malpensa                            | IT | 32     | 1       |
| IT_DOG_MIL_MANT       | Ufficio delle Dogane di Mantova                             | IT | 7      | 3       |
| IT_DOG_MIL_TIRA       | Ufficio delle Dogane di Tirano                              | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_MIL_VAR        | Ufficio delle Dogane di Varese                              | IT | 8      | 4       |
| IT_DOG_NAP            | Direzione interregionale per la Campania e la Calabria      | IT | 5      | 5       |
| IT_DOG_NAP_CATANZ_CRO | SOT di Crotone                                              | IT | 2      | 2       |
| IT_DOG_NAP_CATANZ_LAM | SOT di Lamezia Terme                                        | IT | 5      | 1       |
| IT_DOG_NAP_GTA        | Ufficio delle Dogane di Gioia Tauro                         | IT | 4      | 4       |
| IT_DOG_NAP_NA2        | Ufficio delle Dogane di Napoli 2                            | IT | 9      | 7       |
| IT_DOG_NAP_RCA_RCAIR  | SOT Aeroporto dello Stretto (RC)                            | IT | 6      | 2       |
| IT_DOG_NAP_RCA_VIBOV  | SOT di Vibo Valentia                                        | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_NAP_SAL        | Ufficio delle Dogane di Salerno                             | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_PAL            | Direzione Regionale Palermo                                 | IT | 5      | 5       |
| IT_DOG_PAL_CAT        | Ufficio delle Dogane di Catania                             | IT | 3      | 4       |
| IT_DOG_PAL_MES        | Ufficio delle Dogane di Messina                             | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_PAL_PALC       | Ufficio delle Dogane di Palermo                             | IT | 6      | 1       |
| IT_DOG_PAL_PEMP       | Ufficio delle Dogane di Porto Empedocle                     | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_PAL_SIR        | Ufficio delle Dogane di Siracusa                            | IT | 12     | 2       |
| IT_DOG_PAL_TRA        | Ufficio delle Dogane di Trapani                             | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_ROM            | Direzione Regionale Roma                                    | IT | 7      | 1       |
| IT_DOG_ROM_AVE        | Ufficio delle Dogane di Avezzano                            | IT | 2      | 2       |
| IT_DOG_ROM_AVE_AQU    | SOT L'Aquila                                                | IT | 2      | 2       |
| IT_DOG_ROM_CIV        | Ufficio delle Dogane di Civitavecchia                       | IT | 5      | 3       |
| IT_DOG_ROM_FCO1       | Ufficio delle Dogane di Roma 2 — Antifrode Merci            | IT | 9      | 3       |
| IT_DOG_ROM_FCO2       | Ufficio delle Dogane di Roma 2 — Antifrode Viaggiatori      | IT | 5      | 4       |
| IT_DOG_ROM_GAE        | Ufficio delle Dogane di Gaeta                               | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_ROM_PES        | Ufficio delle Dogane di Pescara                             | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_ROM_PES_GIU    | SOT Giulianova                                              | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_ROM_PES_ORM    | SOT Ortona                                                  | IT | 1      | 2       |
| IT_DOG_ROM_ROMC1      | Ufficio delle Dogane di Roma 1                              | IT | 6      | 3       |
| IT_DOG_ROM_ROMC1_CIA  | SOT di Ciampino (U.D. Roma 1)                               | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_TOR            | Direzione interregionale per il Piemonte e la Valle d'Aosta | IT | 6      | 3       |

| Kód organizácie       | Opis organizácie                                              | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| IT_DOG_TOR_ALE        | Ufficio delle Dogane Alessandria                              | IT | 2      | 2       |
| IT_DOG_TOR_AOS        | Ufficio delle Dogane di Aosta                                 | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_TOR_BIE        | Ufficio delle Dogane di Biella                                | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_TOR_CUN        | Ufficio delle Dogane di Cuneo                                 | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_TOR_MODANE     | Dogana Modane (FR)                                            | IT |        | 1       |
| IT_DOG_TOR_NOV        | Ufficio delle Dogane di Novara                                | IT | 5      | 1       |
| IT_DOG_TOR_TORC       | Ufficio delle Dogane di Torino                                | IT | 6      | 2       |
| IT_DOG_TOR_VERC       | Ufficio delle Dogane di Vercelli                              | IT | 7      | 2       |
| IT_DOG_TRE_UDTRE      | Ufficio delle Dogane di Trento                                | IT | 8      | 4       |
| IT_DOG_VEN            | Direzione Regionale Venezia                                   | IT | 9      | 4       |
| IT_DOG_VEN_GOR        | Ufficio delle Dogane di Gorizia                               | IT | 4      | 1       |
| IT_DOG_VEN_GOR_RONC   | SOT Ronchi dei Legionari                                      | IT | 3      | 1       |
| IT_DOG_VEN_PAD        | Ufficio delle Dogane di Padova                                | IT | 5      | 1       |
| IT_DOG_VEN_PAD_ROV    | SOT Rovigo                                                    | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_VEN_PORD       | Ufficio delle Dogane di Pordenone                             | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_VEN_TRC_PFN    | SOT TS — Punto Franco Nuovo                                   | IT | 5      | 1       |
| IT_DOG_VEN_TREV       | Ufficio delle Dogane di Treviso — Via Sere-<br>nissima        | IT | 6      | 1       |
| IT_DOG_VEN_TREV_SED   | SOT Sedico Belluno                                            | IT | 1      | 1       |
| IT_DOG_VEN_UDI        | Ufficio delle Dogane di Udine                                 | IT | 5      | 3       |
| IT_DOG_VEN_UDI_PNOG   | SOT Porto Nogaro                                              | IT | 3      | 1       |
| IT_DOG_VEN_UDI_PNTB   | SOT Pontebba                                                  | IT | 3      | 1       |
| IT_DOG_VEN_VEC        | Ufficio delle Dogane di Venezia                               | IT | 11     | 2       |
| IT_DOG_VEN_VEC_CHIO   | SOT Chioggia                                                  | IT | 3      | 1       |
| IT_DOG_VEN_VEC_VENAIR | SOT Aeroporto Marco Polo di Tessera/Venezia                   | IT | 6      | 1       |
| IT_DOG_VEN_VER        | Ufficio delle Dogane di Verona                                | IT | 6      | 3       |
| IT_DOG_VEN_VER_VERAIR | SOT Aeroporto V. Catullo di Verona                            | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_VEN_VICE       | Ufficio delle Dogane di Vicenza                               | IT | 2      | 1       |
| IT_FIU                | Italian Financial Intelligence Unit                           | IT | 1      | 1       |
| IT_GF_GF01            | Il Reparto                                                    | IT | 8      | 8       |
| LT_FIU                | Lietuvos Respublikos Finansinių nusikaltimų<br>tyrimo tarnyba | LT | 1      | 1       |
| LT_MOF_CD             | Muitinės departamentas                                        | LT | 8      | 4       |
| LT_MOF_CD_CCS         | Muitinės kriminalinė tarnyba                                  | LT | 19     | 2       |
| LT_MOF_CD_CISC        | Muitinės informacinių sistemų centras                         | LT | 2      | 2       |

| Kód organizácie  | Opis organizácie                                                                                                     | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| LU_APL_SADPS     | Service antidrogues et produits sensibles                                                                            | LU |        | 1       |
| LU_DDA_AD        | Service antidrogues et produits sensibles                                                                            | LU | 2      | 4       |
| LU_DDA_AR        | Analyse de risque                                                                                                    | LU |        | 4       |
| LU_DDA_SC        | Service contentieux                                                                                                  | LU | 3      | 3       |
| LU_FIU           | Luxembourg Financial Intelligence Unit —<br>Cellule de renseignement financier de Luxem-<br>bourg                    | LU | 1      | 1       |
| LV_FIU           | (VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu<br>informācijas analīzes departaments                                      | LV | 1      | 1       |
| LV_VID_CCB_IDICS | (VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu<br>informācijas analīzes departamenta<br>Informācijas koordinēšanas nodaļa | LV | 10     | 10      |
| MT_CD            | Dipartiment tad-Dwana                                                                                                | MT | 2      | 2       |
| MT_CD_ENF        | Taqsim tal-Infurzar tad-Dwana                                                                                        | MT | 1      | 1       |
| MT_CD_INT        | Taqsim tal-Intelligence tad-Dwana                                                                                    | MT | 4      | 4       |
| MT_FIU           | Korp għall-Analiżi ta' Informazzjoni Finanz-<br>jarja                                                                | MT | 1      | 1       |
| NL_FIU           | Financial Intelligence Unit — Nederland                                                                              | NL | 1      | 1       |
| NL_MOF_BFE       | Fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst —<br>Economische controledienst (FIOD-ECD)                                 | NL | 2      | 22      |
| NL_MOF_CUSTOMS   | Douane                                                                                                               | NL | 20     | 3       |
| NL_MOF_DIC       | Douane Informatie Centrum                                                                                            | NL | 43     | 26      |
| PL_FIU           | Polska Jednostka Informacji Finansowej                                                                               | PL | 1      | 1       |
| PL_MOFNET        | Ministerstwo Finansów – Kontrola Celna                                                                               | PL | 8      | 12      |
| PL_MOFNET_BIA    | Izba Celna Białystok                                                                                                 | PL | 6      | 12      |
| PL_MOFNET_BPD    | Izba Celna Biała Podlaska                                                                                            | PL | 5      | 68      |
| PL_MOFNET_GDY    | Izba Celna Gdynia                                                                                                    | PL | 11     | 7       |
| PL_MOFNET_KAT    | Izba Celna Katowice                                                                                                  | PL | 10     | 87      |
| PL_MOFNET_KIE    | Izba Celna Kielce                                                                                                    | PL | 1      | 2       |
| PL_MOFNET_KRA    | Izba Celna Kraków                                                                                                    | PL | 2      | 10      |
| PL_MOFNET_LOD    | Izba Celna Łódź                                                                                                      | PL | 2      | 5       |
| PL_MOFNET_OLS    | Izba Celna Olsztyn                                                                                                   | PL | 2      | 26      |
| PL_MOFNET_OPO    | Izba Celna Opole                                                                                                     | PL | 2      | 4       |
| PL_MOFNET_POZ    | Izba Celna Poznań                                                                                                    | PL | 6      | 5       |
| PL_MOFNET_PRZ    | Izba Celna Przemyśl                                                                                                  | PL | 3      | 13      |
| PL_MOFNET_RZE    | Izba Celna Rzepin                                                                                                    | PL | 3      | 8       |
| PL_MOFNET_SZC    | Izba Celna Szczecin                                                                                                  | PL | 3      | 1       |
| PL_MOFNET_TOR    | Izba Celna Toruń                                                                                                     | PL | 2      | 20      |

| Kód organizácie         | Opis organizácie                                                                                      | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| PL_MOFNET_WAR           | Izba Celna Warszawa                                                                                   | PL | 2      | 18      |
| PL_MOFNET_WRO           | Izba Celna Wrocław                                                                                    | PL | 15     | 16      |
| PT_MDF_DGAIEC           | Autoridade Tributária e Aduaneira — Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Informações | PT | 32     | 35      |
| PT_MDF_DGAIEC_ALTV      | Alfândega de Alverca                                                                                  | PT | 7      | 7       |
| PT_MDF_DGAIEC_ALTV_BDTV | Posto Aduaneiro da Bobadela                                                                           | PT | 2      | 2       |
| PT_MDF_DGAIEC_ANTV      | Alfândega Marítima de Lisboa                                                                          | PT | 5      | 5       |
| PT_MDF_DGAIEC_AVTV      | Alfândega de Aveiro                                                                                   | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_AVTV_CLTV | Delegação Aduaneira da Covilhã                                                                        | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_AVTV_FFVM | Delegação Aduaneira da Figueira da Foz                                                                | PT | 4      | 4       |
| PT_MDF_DGAIEC_AVTV_VFTV | Delegação Aduaneira de Vilar Formoso                                                                  | PT | 2      | 2       |
| PT_MDF_DGAIEC_BRTV      | Alfândega de Braga                                                                                    | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_BRTV_PRTV | Delegação Aduaneira do Peso da Régua                                                                  | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_DPC       | Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Planeamento e Controlo Operacional              | PT | 10     | 10      |
| PT_MDF_DGAIEC_FORM      | Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Informações — TRAINING                          | PT |        | 13      |
| PT_MDF_DGAIEC_FRTV      | Alfândega do Freixieiro                                                                               | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_FSTV      | Alfândega de Faro                                                                                     | PT | 6      | 6       |
| PT_MDF_DGAIEC_FSTV_FATV | Delegação Aduaneira do Aeroporto de Faro                                                              | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_FSTV_PMVM | Posto Aduaneiro de Portimão                                                                           | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_FSTV_VMVM | Posto Aduaneiro de Vilamoura                                                                          | PT | 1      | 1       |
| PT_MDF_DGAIEC_FUTV      | Alfândega do Funchal                                                                                  | PT | 4      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_FUTV_SCVA | Delegação Aduaneira do Aeroporto de Santa Catarina                                                    | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_JTTV      | Alfândega do Jardim do Tabaco                                                                         | PT | 4      | 4       |
| PT_MDF_DGAIEC_LATV      | Alfândega do Aeroporto de Lisboa — Carga                                                              | PT | 4      | 4       |
| PT_MDF_DGAIEC_LATV_EPVA | Delegação Aduaneira das Encomendas Postais de Lisboa                                                  | PT | 1      | 1       |
| PT_MDF_DGAIEC_LETV      | Alfândega de Leixões                                                                                  | PT | 4      | 4       |
| PT_MDF_DGAIEC_LITV      | Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão Operacional do Sul                                 | PT | 4      | 4       |
| PT_MDF_DGAIEC_PATV      | Alfândega do Aeroporto do Porto — Carga                                                               | PT | 5      | 5       |
| PT_MDF_DGAIEC_PDTV      | Alfândega de Ponta Delgada                                                                            | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_PDTV_AHTV | Delegação Aduaneira de Angra do Heroísmo                                                              | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_PDTV_HOTV | Delegação Aduaneira da Horta                                                                          | PT | 4      | 4       |

| Kód organizácie         | Opis organizácie                                                           | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| PT_MDF_DGAIEC_PETV      | Alfândega de Peniche                                                       | PT | 4      | 4       |
| PT_MDF_DGAIEC_PETV_RITV | Posto Aduaneiro de Riachos                                                 | PT | 2      | 2       |
| PT_MDF_DGAIEC_POTV      | Direção de Serviços Antifraude Aduaneira —<br>Divisão Operacional do Norte | PT | 4      | 4       |
| PT_MDF_DGAIEC_SETV      | Alfândega de Setúbal                                                       | PT | 5      | 5       |
| PT_MDF_DGAIEC_SETV_ELTV | Delegação Aduaneira de Elvas                                               | PT | 2      | 2       |
| PT_MDF_DGAIEC_SETV_SITV | Delegação Aduaneira de Sines                                               | PT | 3      | 3       |
| PT_MDF_DGAIEC_VCTV      | Alfândega de Viana do Castelo                                              | PT | 2      | 2       |
| RO_FIU                  | Unitatea de Informații Financiare a României                               | RO | 1      | 1       |
| RO_MOF_NCA              | Autoritatea Națională a Vămilelor                                          | RO | 2      | 4       |
| SE_FIU                  | Finanspolisen                                                              | SE | 1      | 1       |
| SE_TV                   | Tullverket                                                                 | SE | 5      | 5       |
| SE_TV_BB                | Tullverket Brottbekämpning                                                 | SE | 46     | 45      |
| SE_TV_EH                | Tullverket Effektiv Handel                                                 | SE | 6      | 6       |
| SI_FIU                  | Slovenska finančna obveščevalna enota                                      | SI | 1      | 1       |
| SI_MOF_CA_ID            | Sektor za preiskave                                                        | SI | 37     | 36      |
| SK_CS_CKU_AD            | Analytické oddelenie                                                       | SK | 11     | 2       |
| SK_CS_CKU_OACIS         | Oddelenie analýz a colného informačného<br>systému                         | SK | 2      | 2       |
| SK_CS_CKU_ODZCK         | Oddelenie drog a závažnej colnej kriminality                               | SK | 2      | 2       |
| SK_CS_CKU_OMS           | Oddelenie medzinárodnej spolupráce                                         | SK | 5      | 2       |
| SK_CS_CKU_OVZAK         | Oddelenie vysokozdaniteľného tovaru a komo-<br>dít                         | SK | 2      | 1       |
| UK_FIU                  | United Kingdom Financial Intelligence Unit                                 | UK | 1      | 1       |
| UK_HMRC_NCU             | NCU                                                                        | UK | 7      | 3       |
| BG_NCA_MAES             | Митница „Аерограда София“                                                  | BG | 3      |         |
| BG_NCA_MPV              | Митница „Пловдив“                                                          | BG | 2      |         |
| BG_NCA_MST              | Митница „Столична“                                                         | BG | 3      |         |
| BG_NCA_MVA              | Митница „Варна“                                                            | BG | 2      |         |
| CZ_GDC_OC               | Operacni centrum GRC                                                       | CZ | 38     |         |
| DE_BMF_ZIVIT            | Zentrum für Informationsverarbeitung und<br>Informationstechnik            | DE | 2      |         |
| DE_BMF_ZORA             | Zentralstelle Risikoanalyse Zoll                                           | DE | 15     |         |
| EC_OLAF_C3              | C3 Operational Analysis and Forensics                                      | EC | 1      |         |
| EE_MOF_EMET             | Maksu- ja Tolliamet                                                        | EE | 2      |         |

| Kód organizácie                      | Opis organizácie                                                                                                       | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| EE_MOF_EMTA_ITD                      | Uurimisosakond                                                                                                         | EE | 16     |         |
| ES_AEAT_SVAC_IRM                     | Investigación Recintos Maritimos (Maritime Premises)                                                                   | ES | 2      |         |
| FI_VM_CO_ECD                         | Itäinen Tulliipiiri                                                                                                    | FI | 1      |         |
| FI_VM_CO_SCD_RAC                     | Riskianalyysi keskus                                                                                                   | FI | 11     |         |
| HU_NAV_BEFI_JI                       | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatóság Járőr Igazgatósága                                                   | HU | 1      |         |
| HU_NAV_DARVPFI                       | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél- alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága                                   | HU | 1      |         |
| HU_NAV_DARVPFI_BAKMV-PI_BAJA         | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Baja                        | HU | 2      |         |
| HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_Hercegszanto  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Hercegszántó           | HU | 1      |         |
| HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_KISKOROS      | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Kiskőrös                    | HU | 1      |         |
| HU_NAV_DARVPFI_BAKMV-PI_TOMPA        | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tompa                  | HU | 3      |         |
| HU_NAV_DARVPFI_BKMVPI                | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Békés Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                                | HU | 1      |         |
| HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI_ROSZKE         | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Rószke                    | HU | 1      |         |
| HU_NAV_DDRVPFI_SOMVPI                | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Somogy Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                               | HU | 1      |         |
| HU_NAV_DDRVPFI_TOMVPI                | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Tolna Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                                | HU | 1      |         |
| HU_NAV_EARVPFI_JNSZMVPI              | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                 | HU | 1      |         |
| HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI             | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                               | HU | 6      |         |
| HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_BEREGSURANY | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Beregsurány | HU | 8      |         |
| HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_KISVARDA    | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Kisvárd          | HU | 1      |         |
| HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_MATESZALKA  | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Mátészalka       | HU | 1      |         |



| Kód organizácie                     | Opis organizácie                                                                                                     | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| HU_NAV_EARVP-FI_SZSZBMVPI_TISZABECS | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tiszabecs | HU | 6      |         |
| HU_NAV_EARVP-FI_SZSZBMVPI_ZAHONY    | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Záhony    | HU | 2      |         |
| HU_NAV_EMRVPFI_HEMVPI               | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Heves Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                              | HU | 2      |         |
| HU_NAV_KDRVPFI_KEMVPI               | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Komárom-Esztergom Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                  | HU | 1      |         |
| HU_NAV_KDRVPFI_VEMVPI               | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Veszprém Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                           | HU | 1      |         |
| HU_NAV_KMRVPFI                      | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatóság                           | HU | 1      |         |
| HU_NAV_KMRVPFI_DBPVPI               | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                             | HU | 2      |         |
| HU_NAV_KMRVPFI_EBPVPI               | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                           | HU | 3      |         |
| HU_NAV_KMRVPFI_KBVPI                | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kelet-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                           | HU | 5      |         |
| HU_NAV_KMRVPFI_PEMVPI               | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Pest Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                               | HU | 1      |         |
| HU_NAV_NYDRVPFI_GYMSMVPI            | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Győr-Moson-Sopron Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság                                   | HU | 4      |         |
| HU_NAV_NYDRVPFI_ZAMVPI              | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Zala Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága                                               | HU | 2      |         |
| HU_NAV_RFI_1RI                      | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Repülőtéri Főigazgatóság 1. számú Repülőtéri Igazgatósága                                 | HU | 3      |         |
| HU_NAV_RFI_2RI                      | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Repülőtéri Főigazgatóság 2. számú Repülőtéri Igazgatósága                                 | HU | 6      |         |
| IE_REV_CD                           | Customs Division                                                                                                     | IE | 2      |         |
| IE_REV_CEIB                         | Customs Investigations                                                                                               | IE | 19     |         |
| IE_REV_CER_BMW                      | Border Midlands and West Region                                                                                      | IE | 6      |         |
| IE_REV_CER_DUB                      | Dublin Region                                                                                                        | IE | 8      |         |
| IE_REV_CER_SER                      | South East Region                                                                                                    | IE | 12     |         |
| IE_REV_CER_SWR                      | South West Region                                                                                                    | IE | 2      |         |
| IE_REV_CICB                         | Customs Investigations & Coordination Branch                                                                         | IE | 4      |         |
| IE_REV_CIDLE_NDT                    | National Drugs Team                                                                                                  | IE | 11     |         |
| IE_REV_CIDLE_NFIU                   | National Freight Intelligence Unit                                                                                   | IE | 13     |         |

| Kód organizácie            | Opis organizácie                    | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|----------------------------|-------------------------------------|----|--------|---------|
| IT_DOG_BAR_BAC_BARL        | SOT Barletta                        | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BAR_BAC_MOLF        | SOT Molfetta                        | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BAR_BAC_MONO        | SOT Monopoli                        | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BAR_BAC_PALE        | SOT Aeroporto Bari Palese           | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BAR_BRI_CASA        | SOT Aeroporto Casale                | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BAR_FOG_MANF        | SOT Manfredonia                     | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BAR_LEC_OTR         | SOT Otranto                         | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BAR_POT_MATE        | SOT Matera                          | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOL_ANN_FAB         | SOT Fabriano                        | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BOL_ANN_FAL         | SOT Falconara                       | IT | 3      |         |
| IT_DOG_BOL_ANN_FAN         | SOT Fano                            | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BOL_BOLC_BOAIR      | SOT Aeroporto «G. Marconi»          | IT | 5      |         |
| IT_DOG_BOL_BOLC_INTERPORTO | SOT Interporto                      | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOL_FORL_CESENA     | SOT Cesena                          | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOL_RAV_LUGOFAENZA  | SOT di Lugo — Faenza                | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOL_RIM_RNAIR       | SOT Aeroporto Miramare «F. Fellini» | IT | 1      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_BRES       | SOT Bressanone                      | IT | 6      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_BRUN       | SOT Brunico (U.D. Bz)               | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_BZAIR      | SOT Aeroporto S. Giacomo (U.D. Bz)  | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_MERA       | SOT Merano (U.D. Bz)                | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_MGBZ       | SOT Magazzini generali (U.D. Bz)    | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_RESIA      | SOT Resia (U.D. Bz)                 | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_TRENS      | SOT Campo di Trens (U.D. Bz)        | IT | 2      |         |
| IT_DOG_BOZ_BOZC_TUB        | SOT Tubre (U.D. Bz)                 | IT | 2      |         |
| IT_DOG_FIR_ARE_SIENA       | SOT Siena                           | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_CAGC_ARBA       | SOT Arbatax                         | IT | 2      |         |
| IT_DOG_FIR_CAGC_ELMAS      | SOT Aeroporto Cagliari Elmas        | IT | 2      |         |
| IT_DOG_FIR_CAGC_PVES       | SOT Portovesme                      | IT | 2      |         |
| IT_DOG_FIR_FIRC_PERE       | SOT A. Vespucci                     | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_LIV_GROS        | SOT Grosseto                        | IT | 2      |         |
| IT_DOG_FIR_LIV_PIO         | SOT Piombino                        | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_LIV_PORT        | SOT Portoferraio                    | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_PER             | Ufficio delle dogane di Perugia     | IT | 2      |         |
| IT_DOG_FIR_PIS_ITPISAIR    | SOT Aeroporto di Pisa               | IT | 3      |         |
| IT_DOG_FIR_PIS_LUC         | Ufficio delle Dogane Lucca          | IT | 1      |         |

| Kód organizácie       | Opis organizácie                        | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-----------------------|-----------------------------------------|----|--------|---------|
| IT_DOG_FIR_PIS_MCA    | Dogana Marina di Carrara                | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_PIS_VIA    | Dogana Viareggio                        | IT | 3      |         |
| IT_DOG_FIR_PRA_MONT   | SOT Montale                             | IT | 1      |         |
| IT_DOG_GEN_GENC       | Ufficio delle Dogane di Genova          | IT | 7      |         |
| IT_DOG_MIL_BER_OSERIO | SOT Orio al Serio (U.D. Bergamo)        | IT | 4      |         |
| IT_DOG_MIL_BRE_CRE    | SOT Cremona (U.D. di Brescia)           | IT | 5      |         |
| IT_DOG_MIL_BRE_MONT   | SOT Montichiari (U.D. BS)               | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_COM_OVAL   | SOT Oria Valsolda (U.D. Como)           | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_MIC        | Ufficio delle Dogane di Milano 2        | IT | 9      |         |
| IT_DOG_MIL_MIL1       | Ufficio delle Dogane di Milano 1        | IT | 13     |         |
| IT_DOG_MIL_MIL3       | Ufficio delle Dogane di Milano 3        | IT | 5      |         |
| IT_DOG_MIL_PAV        | Ufficio delle Dogane di Pavia           | IT | 8      |         |
| IT_DOG_MIL_PAV_VIG    | SOT Vigevano (U.D. Pavia)               | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_PAV_VOG    | SOT Voghera (U.D. Pavia)                | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_TIRA_PFOSC | SOT Passo del Foscagno (U.D. Tirano)    | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_TIRA_SOND  | SOT Sondrio (U.D. Tirano)               | IT | 2      |         |
| IT_DOG_MIL_TIRA_VCHIA | SOT Villa di Chiavenna (U.D. Tirano)    | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_VAR_BUS    | SOT Busto Arsizio (U.D. Varese)         | IT | 2      |         |
| IT_DOG_MIL_VAR_GAG    | SOT Gaggiolo (U.D. Varese)              | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_VAR_PTRESA | SOT Ponte Tresa                         | IT | 2      |         |
| IT_DOG_NAP_CAS        | Ufficio delle dogane di Caserta         | IT | 3      |         |
| IT_DOG_NAP_CATANZ     | Ufficio delle Dogane di Catanzaro       | IT | 3      |         |
| IT_DOG_NAP_CATANZ_COS | SOT di Cosenza                          | IT | 3      |         |
| IT_DOG_NAP_ITBEN      | Ufficio delle Dogane di Benevento       | IT | 2      |         |
| IT_DOG_NAP_NA1        | Ufficio delle Dogane di Napoli 1        | IT | 5      |         |
| IT_DOG_NAP_NA1_NAPAIR | SOT Aeroporto Napoli Capodichino        | IT | 3      |         |
| IT_DOG_NAP_NA2_NAPTER | SOT di Nola                             | IT | 2      |         |
| IT_DOG_NAP_RCA        | Ufficio delle Dogane di Reggio Calabria | IT | 4      |         |
| IT_DOG_PAL_CAT_FONT   | SOT Aeroporto di Fontanarossa           | IT | 2      |         |
| IT_DOG_PAL_CAT_RIPO   | SOT Riposto                             | IT | 2      |         |
| IT_DOG_PAL_MES_AGAT   | SOT S. Agata Militello                  | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_MES_LIPA   | SOT Lipari                              | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_MES_MILA   | SOT Milazzo                             | IT | 2      |         |
| IT_DOG_PAL_MES_NAXO   | SOT Giardini Naxos                      | IT | 1      |         |

| Kód organizácie             | Opis organizácie                          | ČŠ | CIS-EÚ | FIDE-EÚ |
|-----------------------------|-------------------------------------------|----|--------|---------|
| IT_DOG_PAL_PALC_PRAI        | SOT Aeroporto Punta Raisi                 | IT | 2      |         |
| IT_DOG_PAL_PALC_TERM        | SOT Termini Imerese                       | IT | 2      |         |
| IT_DOG_PAL_PEMP_CALT        | SOT Caltanissetta                         | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_PEMP_GELA        | SOT Gela                                  | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_PEMP_LICA        | SOT Licata                                | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_PEMP_SCIA        | SOT Sciacca                               | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_SIR_AUGU         | SOT Augusta                               | IT | 6      |         |
| IT_DOG_PAL_SIR_POZZ         | SOT Pozzallo                              | IT | 4      |         |
| IT_DOG_PAL_SIR_RAGU         | SOT Ragusa                                | IT | 4      |         |
| IT_DOG_PAL_TRA_CAST         | SOT Castellammare del Golfo               | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_TRA_MARS         | SOT Marsala                               | IT | 1      |         |
| IT_DOG_PAL_TRA_MAZA         | SOT Mazara del Vallo                      | IT | 2      |         |
| IT_DOG_PAL_TRA_PANT         | SOT Pantelleria                           | IT | 1      |         |
| IT_DOG_ROM_CIV_VITE         | SOT Viterbo                               | IT | 2      |         |
| IT_DOG_ROM_FCO2_FIUM        | SOT Fiumicino                             | IT | 3      |         |
| IT_DOG_ROM_FRO              | Ufficio delle Dogane Frosinone            | IT | 2      |         |
| IT_DOG_ROM_GAE_APRI         | SOT Aprilia                               | IT | 2      |         |
| IT_DOG_ROM_GAE_LATI         | SOT Latina                                | IT | 2      |         |
| IT_DOG_ROM_PES_VAS          | SOT Vasto                                 | IT | 1      |         |
| IT_DOG_ROM_ROMC1_POME       | SOT Pomezia (U.D. Roma 1)                 | IT | 2      |         |
| IT_DOG_ROM_ROMC1_RIETI      | SOT Rieti                                 | IT | 2      |         |
| IT_DOG_TOR_ALE_ASTI         | SOT Asti                                  | IT | 1      |         |
| IT_DOG_TOR_ALE_POZZ         | SOT Pozzolo Formigaro                     | IT | 1      |         |
| IT_DOG_TOR_AOS_TGSB         | SOT Traforo Gran S. Bernardo              | IT | 1      |         |
| IT_DOG_TOR_BIE_SAIMA        | SOT Mag. Generali Saima Avandero          | IT | 2      |         |
| IT_DOG_TOR_TORC_CASE        | SOT Caselle Torinese                      | IT | 2      |         |
| IT_DOG_TOR_VERB             | Ufficio delle Dogane Verbano-Cusio-Ossola | IT | 3      |         |
| IT_DOG_TRE                  | Direzione provinciale di Trento           | IT | 6      |         |
| IT_DOG_TRE_UDTRE_RONCA-FORT | SOT Roncafort (UD TN)                     | IT | 2      |         |
| IT_DOG_VEN_GOR_MONF         | SOT Monfalcone                            | IT | 3      |         |
| IT_DOG_VEN_TRC              | Ufficio delle Dogane di Trieste           | IT | 4      |         |
| IT_DOG_VEN_TRC_FERN         | SOT Ferneti                               | IT | 2      |         |
| IT_DOG_VEN_TRC_PFV          | SOT TS — Punto Franco Vecchio             | IT | 3      |         |

| Kód organizácie         | Opis organizácie                            | ČŠ            | CIS-EÚ       | FIDE-EÚ      |
|-------------------------|---------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|
| IT_DOG_VEN_TRC_PIND     | SOT Porto industriale                       | IT            | 3            |              |
| IT_DOG_VEN_TREV_TREVAIR | SOT Aeroporto Canova                        | IT            | 1            |              |
| IT_DOG_VEN_UDI_ZAU      | SOT Z.A.U.                                  | IT            | 3            |              |
| IT_DOG_VEN_VEC_PGRU     | SOT Portogruaro                             | IT            | 3            |              |
| IT_DOG_VEN_VEC_VEINT    | SOT Interporto                              | IT            | 3            |              |
| IT_DOG_VEN_VEC_VENMAR   | SOT Marittima (U.D. VE)                     | IT            | 2            |              |
| LT_MOF_CD_CTC           | Muitinės mokymo centras                     | LT            | 2            |              |
| LT_MOF_CD_KLTCO         | Klaipėdos teritorinė muitinė                | LT            | 2            |              |
| LT_MOF_CD_KTCO          | Kauno teritorinė muitinė                    | LT            | 2            |              |
| LT_MOF_CD_VTCO          | Vilniaus teritorinė muitinė                 | LT            | 2            |              |
| LU-UsersToBeSorted      | LUXEMBOURG                                  | LU            | 1            |              |
| LV_VID_CB_RMS           | (VID Muitas pārvaldes) Riska vadības nodaļa | LV            | 18           |              |
| PT_MDF_DGAIEC_LATV_LIVA | Aeroporto de Lisboa-Sala Bagagem            | PT            | 2            |              |
| PT_MDF_DGAIEC_LETV_LEVM | Alfândega Leixões-Marina                    | PT            | 1            |              |
| PT_MDF_DGAIEC_PATV_POVA | Aeroporto do Porto-Sala Bagagem             | PT            | 4            |              |
| SE_KCL_KRS              | Svenska kustbevakningen, södra regionen     | SE            | 1            |              |
| SI_MOF_CA_COK           | Carinski urad Koper                         | SI            | 1            |              |
| SK_CS_CKU_OOaOO         | Operačné stredisko                          | SK            | 1            |              |
| SK_CS_CRSR_CJAR         | Centrálna jednotka analýzy rizika           | SK            | 10           |              |
| UK_HMRC                 | HM Revenue & Customs                        | UK            | 3            |              |
| UK_HMRC_BFIAT           | BF Intelligence & Analytics Team            | UK            | 4            |              |
| UK_HMRC_D               | DOVER                                       | UK            | 15           |              |
| UK_HMRC_EL              | Intelligence Bureau, London                 | UK            | 1            |              |
| UK_HMRC_F               | FELIXSTOWE                                  | UK            | 4            |              |
| UK_HMRC_IA              | RIS A&I                                     | UK            | 1            |              |
| UK_HMRC_M               | RIS OPS                                     | UK            | 3            |              |
| UK_HMRC_S               | SOUTHAMPTON                                 | UK            | 11           |              |
|                         |                                             | <b>Totals</b> | <b>2 290</b> | <b>2 195</b> |

**Zoznam určených vnútroštátnych orgánov podľa ustanovení článku 30 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 515/97 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach**

(2013/C 366/07)

(ZOZNAM B)

| Kód organizácie          | Opis organizácie                                                                 | ČŠ | CIS-EU | FIDE-EU |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| AT_BMF                   | Bundesministerium für Finanzen (BMF)                                             | AT | 7      | 7       |
| AT_BMF_RMEA_COK          | Zollamt St. Pölten Krems Wiener Neustadt                                         | AT | 1      | 3       |
| AT_BMF_RMMA_COL          | Zollamt Linz Wels                                                                | AT |        | 18      |
| AT_BMF_RMMA_COSB         | Zollamt Salzburg                                                                 | AT |        | 8       |
| AT_BMF_RMW_COF           | Zollamt Feldkirch Wolfurt                                                        | AT |        | 1       |
| AT_BMF_RMW_COI           | Zollamt Innsbruck                                                                | AT |        | 5       |
| BE_DOUANE_RECH_ANTWERPEN | Antwerpen Opsporingsinspectie                                                    | BE | 14     | 10      |
| BE_DOUANE_RECH_NODDNR    | Nationale Opsporingsdirectie (NOD) —<br>Direction nationale des recherches (DNR) | BE | 4      | 8       |
| BG_NCA                   | Агенция „Митници“                                                                | BG | 19     | 13      |
| CY_DCE_NIO               | Εθνικό Γραφείο Πληροφοριών HQRS                                                  | CY | 6      | 6       |
| CZ_GDC                   | Generální ředitelství cel                                                        | CZ | 2      | 3       |
| CZ_GDC_PLZ               | Celní úřad pro Plzeňský kraj                                                     | CZ | 2      | 4       |
| DE_ZKA                   | Zollkriminalamt                                                                  | DE | 51     | 70      |
| DE_ZKA_ZFAEssen          | Zollfahndungsamt Essen                                                           | DE | 15     | 134     |
| DE_ZKA_ZFAFrankfurt      | Zollfahndungsamt Frankfurt am Main                                               | DE |        | 91      |
| DE_ZKA_ZFAHamburg        | Zollfahndungsamt Hamburg                                                         | DE | 18     | 124     |
| DE_ZKA_ZFAHannover       | Zollfahndungsamt Hannover                                                        | DE | 4      | 99      |
| DE_ZKA_ZFAMuenchen       | Zollfahndungsamt München                                                         | DE | 6      | 66      |
| DE_ZKA_ZFAStuttgart      | Zollfahndungsamt Stuttgart                                                       | DE |        | 70      |
| DK_MOF_SKAT              | SKAT (Hovedsæde)                                                                 | DK | 108    | 29      |
| EC_OLAF_01               | 01 Investigation Selection and Review                                            | EC | 5      | 3       |
| EC_OLAF_B1               | B1 Trade Customs Fraud                                                           | EC | 4      | 4       |
| EC_OLAF_B2               | B2 Tobacco and Counterfeit Goods                                                 | EC | 11     | 7       |
| EC_OLAF_D4               | D4 Strategic Analysis, Reporting, Joint Operations                               | EC | 19     | 15      |
| EE_MOF_EMTA_IVD          | Uurimisosakond                                                                   | EE |        | 1       |
| ES_AEAT_SVAC_UCO         | Centro de Coordinación de Operativos                                             | ES | 2      | 2       |
| FI_VM_CO_NBC             | Tullihallitus                                                                    | FI | 5      | 1       |
| FI_VM_INI_NBC            | Tullihallitus                                                                    | FI | 12     | 9       |

| Kód organizácie        | Opis organizácie                                                      | ČŠ | CIS-EU | FIDE-EU |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| FI_VM_INI_SCD          | Eteläinen tullipiiri                                                  | FI | 8      | 7       |
| FR_DG                  | Direction générale des douanes et droits indirects                    | FR | 1      | 5       |
| FR_DNRED               | Direction nationale des recherches et enquêtes douanières             | FR | 11     | 14      |
| GR_MEF_CE_ELACU        | 33ο Τμήμα Εφαρμογή Τελωνειακού Δικαίου                                | GR | 29     | 20      |
| GR_MEF_CE_ELAST        | Τελωνείο Αστακού                                                      | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELHER        | Τελωνείο Ηρακλείου                                                    | GR | 2      | 2       |
| GR_MEF_CE_ELTHA        | Τελωνείο Θεσσαλονίκης Ε'                                              | GR | 3      | 3       |
| GR_MEF_CE_ELYTTHE      | Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Θεσσαλονίκης                   | GR | 3      | 2       |
| HU_NAV_BFI             | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatósága                    | HU | 9      | 9       |
| HU_NAV_KH_KOKO         | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kockázatelemző Osztálya                    | HU | 7      | 5       |
| HU_NAV_NYDRVPFI_VAMVPI | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vas Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága | HU | 4      | 3       |
| IT_DOG_BOL_PAR         | Ufficio delle Dogane di Parma                                         | IT | 5      | 1       |
| IT_DOG_BOL_RAV         | Ufficio delle Dogane di Ravenna                                       | IT | 4      | 1       |
| IT_DOG_FIR_LIV         | Ufficio delle Dogane di Livorno                                       | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_GEN             | Direzione Regionale Genova                                            | IT | 6      | 5       |
| IT_DOG_GEN_SAV         | Ufficio delle dogane di Savona                                        | IT | 4      | 2       |
| IT_DOG_MIL             | Direzione Regionale Milano                                            | IT | 10     | 7       |
| IT_DOG_MIL_BRE         | Ufficio delle Dogane di Brescia                                       | IT | 14     | 3       |
| IT_DOG_NAP             | Direzione interregionale per la Campania e la Calabria                | IT | 5      | 5       |
| IT_DOG_NAP_NA2         | Ufficio delle Dogane di Napoli 2                                      | IT | 9      | 7       |
| IT_DOG_NAP_SAL         | Ufficio delle dogane di Salerno                                       | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_PAL             | Direzione Regionale Palermo                                           | IT | 5      | 5       |
| IT_DOG_PAL_PEMP        | Ufficio delle dogane di Porto Empedocle                               | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_ROM_PES         | Ufficio delle Dogane di Pescara                                       | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_ROM_PES_GIU     | SOT Giulianova                                                        | IT | 2      | 1       |
| IT_DOG_ROM_PES_ORM     | SOT Ortona                                                            | IT | 1      | 2       |
| IT_DOG_TOR_AOS         | Ufficio delle Dogane di Aosta                                         | IT | 5      | 2       |
| IT_DOG_TOR_BIE         | Ufficio delle Dogane di Biella                                        | IT | 3      | 2       |
| IT_DOG_TOR_VERC        | Ufficio delle Dogane di Vercelli                                      | IT | 7      | 2       |
| IT_DOG_TRE_UDTRE       | Ufficio delle Dogane di Trento                                        | IT | 8      | 4       |
| IT_DOG_VEN             | Direzione Regionale Venezia                                           | IT | 9      | 4       |
| IT_DOG_VEN_PORD        | Ufficio delle Dogane di Pordenone                                     | IT | 4      | 3       |
| IT_DOG_VEN_UDI         | Ufficio delle Dogane di Udine                                         | IT | 5      | 3       |
| IT_GF_GF01             | Il Reparto                                                            | IT | 8      | 8       |

| Kód organizácie  | Opis organizácie                                                                                               | ČŠ | CIS-EU | FIDE-EU |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| LT_MOF_CD        | Muitinės departamentas                                                                                         | LT | 8      | 4       |
| LT_MOF_CD_CCS    | Muitinės kriminalinė tarnyba                                                                                   | LT | 19     | 2       |
| LU_DDA_AR        | Analyse de risque                                                                                              | LU |        | 4       |
| LU_DDA_SC        | Service contentieux                                                                                            | LU | 3      | 3       |
| LV_VID_CCB_IDICS | (VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu informācijas analīzes departamenta Informācijas koordinēšanas nodaļa | LV | 10     | 10      |
| MT_CD            | Dipartiment tad-Dwana                                                                                          | MT | 2      | 2       |
| MT_CD_INT        | Taqsimat tal-Intelligence tad-Dwana                                                                            | MT | 4      | 4       |
| MT_FIU           | Korp għall-Analiżi ta' Informazzjoni Finanzjarja                                                               | MT | 1      | 1       |
| NL_MOF_CUSTOMS   | Douane                                                                                                         | NL | 20     | 3       |
| NL_MOF_DIC       | Douane Informatie Centrum                                                                                      | NL | 43     | 26      |
| PL_MOFNET        | Ministerstwo Finansów – Kontrola Celną                                                                         | PL | 8      | 12      |
| PL_MOFNET_BIA    | Izba Celną Białystok                                                                                           | PL | 6      | 12      |
| PL_MOFNET_BPD    | Izba Celną Białą Podlaska                                                                                      | PL | 5      | 68      |
| PL_MOFNET_KAT    | Izba Celną Katowice                                                                                            | PL | 10     | 87      |
| PL_MOFNET_KIE    | Izba Celną Kielce                                                                                              | PL | 1      | 2       |
| PL_MOFNET_KRA    | Izba Celną Kraków                                                                                              | PL | 2      | 10      |
| PL_MOFNET_LOD    | Izba Celną Łódź                                                                                                | PL | 2      | 5       |
| PL_MOFNET_OLS    | Izba Celną Olsztyn                                                                                             | PL | 2      | 26      |
| PL_MOFNET_OPO    | Izba Celną Opole                                                                                               | PL | 2      | 4       |
| PL_MOFNET_POZ    | Izba Celną Poznań                                                                                              | PL | 6      | 5       |
| PL_MOFNET_PRZ    | Izba Celną Przemyśl                                                                                            | PL | 3      | 13      |
| PL_MOFNET_RZE    | Izba Celną Rzepin                                                                                              | PL | 3      | 8       |
| PL_MOFNET_TOR    | Izba Celną Toruń                                                                                               | PL | 2      | 20      |
| PL_MOFNET_WRO    | Izba Celną Wrocław                                                                                             | PL | 15     | 16      |
| RO_MOF_NCA       | Autoritatea Națională a Vămilor                                                                                | RO | 2      | 4       |
| SE_TV            | Tullverket                                                                                                     | SE | 5      | 5       |
| SE_TV_BB         | Tullverket Brottsbekämpning                                                                                    | SE | 46     | 45      |
| SI_MOF_CA_ID     | Sektor za preiskave                                                                                            | SI | 37     | 36      |
| SK_CS_CKU_OACIS  | Oddelenie analýz a colného informačného systému                                                                | SK | 2      | 2       |
| SK_CS_CKU_OMS    | Oddelenie medzinárodnej spolupráce                                                                             | SK | 5      | 2       |
| UK_HMRC_NCU      | NCU                                                                                                            | UK | 7      | 3       |
| BG_NCA_MVA       | Митница „Варна“                                                                                                | BG | 2      |         |
| DE_BMF_ZORA      | Zentralstelle Risikoanalyse Zoll                                                                               | DE | 15     |         |
| EE_MOF_EMTA      | Maksu- ja Tolliamet                                                                                            | EE | 2      |         |
| EE_MOF_EMTA_ITD  | Uurimisosakond                                                                                                 | EE | 16     |         |
| ES_AEAT_SVAC_IRM | Investigación Recintos Marítimos (Maritime Premises)                                                           | ES | 2      |         |



| Kód organizácie                 | Opis organizácie                                                                                                  | ČŠ | CIS-EU | FIDE-EU |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---------|
| FI_VM_CO_SCD_RAC                | Riskianalysikeskus                                                                                                | FI | 11     |         |
| HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_TOMPA    | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tompa             | HU | 3      |         |
| HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI_ROSZKE    | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Röszke               | HU | 1      |         |
| HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_ZAHONY | Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Záhony | HU | 2      |         |
| IE_REV_CEIB                     | Customs Investigations                                                                                            | IE | 19     |         |
| IE_REV_CER_DUB                  | Dublin Region                                                                                                     | IE | 8      |         |
| IE_REV_CER_SER                  | South East Region                                                                                                 | IE | 12     |         |
| IE_REV_CER_SWR                  | South West Region                                                                                                 | IE | 2      |         |
| IE_REV_CICB                     | Customs Investigations & Coordination Branch                                                                      | IE | 4      |         |
| IE_REV_CIDLE_NDT                | National Drugs Team                                                                                               | IE | 11     |         |
| IE_REV_CIDLE_NFIU               | National Freight Intelligence Unit                                                                                | IE | 13     |         |
| IT_DOG_BAR_BRI_CASA             | SOT Aeroporto Casale                                                                                              | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_ARE_SIENA            | SOT Siena                                                                                                         | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_PIS_ITPISAIR         | SOT Aeroporto di Pisa                                                                                             | IT | 3      |         |
| IT_DOG_FIR_PIS_MCA              | Dogana Marina di Carrara                                                                                          | IT | 1      |         |
| IT_DOG_FIR_PIS_VIA              | Dogana Viareggio                                                                                                  | IT | 3      |         |
| IT_DOG_GEN_GENC                 | Ufficio delle Dogane di Genova                                                                                    | IT | 7      |         |
| IT_DOG_MIL_BRE_MONT             | SOT Montichiari (U.D. BS)                                                                                         | IT | 1      |         |
| IT_DOG_MIL_MIC                  | Ufficio delle Dogane di Milano 2                                                                                  | IT | 9      |         |
| IT_DOG_MIL_PAV                  | Ufficio delle Dogane di Pavia                                                                                     | IT | 8      |         |
| IT_DOG_NAP_CAS                  | Ufficio delle dogane di Caserta                                                                                   | IT | 3      |         |
| IT_DOG_NAP_NA1                  | Ufficio delle Dogane di Napoli 1                                                                                  | IT | 5      |         |
| IT_DOG_PAL_TRA_MAZA             | SOT Mazara del Vallo                                                                                              | IT | 2      |         |
| IT_DOG_TOR_ALE_POZZ             | SOT Pozzolo Formigaro                                                                                             | IT | 1      |         |
| IT_DOG_VEN_GOR_MONF             | SOT Monfalcone                                                                                                    | IT | 3      |         |
| IT_DOG_VEN_TRC_FERN             | SOT Ferneti                                                                                                       | IT | 2      |         |
| LT_MOF_CD_CTC                   | Muitinės mokymo centras                                                                                           | LT | 2      |         |
| LT_MOF_CD_VTCO                  | Vilniaus teritorinė muitinė                                                                                       | LT | 2      |         |
| LV_VID_CB_RMS                   | (VID Muitas pārvaldes) Riska vadības nodaļa                                                                       | LV | 18     |         |
| SE_KCL_KRS                      | Svenska kustbevakningen, södra regionen                                                                           | SE | 1      |         |
| SI_MOF_CA_COK                   | Carinski urad Koper                                                                                               | SI | 1      |         |
| SK_CS_CKU_OOaOO                 | Operačné stredisko                                                                                                | SK | 1      |         |

| Kód organizácie | Opis organizácie                  | ČŠ            | CIS-EU | FIDE-EU |
|-----------------|-----------------------------------|---------------|--------|---------|
| SK_CS_CRSR_CJAR | Centrálna jednotka analýzy rizika | SK            | 10     |         |
| UK_HMRC_F       | FELIXSTOWE                        | UK            | 4      |         |
| UK_HMRC_S       | SOUTHAMPTON                       | UK            | 11     |         |
|                 |                                   | <b>Totals</b> | 1 027  | 1 405   |

## INFORMAČNÁ POZNÁMKA

**Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím: Informácie o opatreniach prijatých členskými štátmi v súlade s článkom 8**

(2013/C 366/08)

V článku 8 nariadenia Rady (ES) č. 428/2009 <sup>(1)</sup> sa stanovuje, že členské štáty môžu zakázať alebo uložiť požiadavku na povolenie vývozu položiek s dvojakým použitím neuvedených v prílohe I k nariadeniu z dôvodov verejnej bezpečnosti alebo na základe úvah o ľudských právach. V súlade s článkom 8 ods. 4 sa takéto opatrenia zverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Holandsko oznámilo Komisii, že 28. marca 2013 zrušilo vyhlášku Stcrt. 2013 č. 8590 z 28. marca 2013 o sprostredkovaní a vývoze určitých položiek s dvojakým použitím do Sýrie a nahradila ju vyhláškou Stcrt. 2013 č. 25632 zverejnenou 13. septembra 2012, ktorou sa ukladajú tieto opatrenia:

- Požiadavka povolenia vývozu určitých položiek s dvojakým použitím neuvedených v prílohe I z dôvodov verejnej bezpečnosti alebo na základe úvah o ľudských právach. Toto opatrenie sa uplatňuje na vývoz týchto položiek, ktoré môžu byť využité na vnútornú represiu, určený do Sýrie a Egypta:

| č.   | Položka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | <i>Strelné zbrane, strelivo a súvisiace príslušenstvo:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1.1. | Strelné zbrane, ktoré nepodliehajú kontrole podľa častí VM 1 a VM 2 Spoločného zoznamu vojenského materiálu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1.2. | Strelivo osobitne určené pre strelné zbrane uvedené v bode 1.1 a časti a súčasti osobitne určené pre ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1.3. | Zameriavače zbraní, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2.   | <i>Bomby a granáty, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3.   | <i>Vozidlá <sup>(2)</sup>:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.1. | Vozidlá vybavené vodným delom, špeciálne určené alebo upravené na zvládanie nepokojov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3.2. | Vozidlá špeciálne určené alebo upravené tak, aby s využitím elektriny odrážali útoky demonštrantov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3.3. | Vozidlá špeciálne určené alebo upravené na odstraňovanie barikád vrátane stavebných zariadení s balistickou ochranou                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.4. | Vozidlá špeciálne určené na prepravu alebo prevoz väzňov a/alebo zadržaných osôb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3.5. | Vozidlá špeciálne určené na rozmiestňovanie pohyblivých zátarasov <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3.6. | Časti a súčasti vozidiel uvedených v bodoch 3.1 až 3.5, osobitne určených na zvládanie nepokojov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4.   | <i>Výbušné látky a súvisiace vybavenie:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4.1. | Vybavenie a prístroje osobitne určené na vyvolanie výbuchov elektrickými alebo neelektrickými prostriedkami vrátane zápalných sád, rozbušiek, zapalovačov, zosilňovačov a zápalnej šnúry a súčasti osobitne určené pre ne; s výnimkou tých, ktoré sú osobitne určené na osobitné komerčné použitie spočívajúce vo využívaní výbušnín na uvádzanie do činnosti alebo ovládanie iných zariadení alebo prístrojov, ktorých funkciou nie je spôsobenie výbuchov (napr. nafukovače airbagov v autách, prepäťové poistky ovládačov hasiacich zariadení) |

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1.

| č.   | Položka                                                                                                                                                                              |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.2. | Výbušné náplne na lineárne rezanie, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu                                                                        |
| 4.3. | Ostatné výbušniny, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu a súvisiace látky:                                                                      |
|      | a) amatol                                                                                                                                                                            |
|      | b) nitrocelulóza (s obsahom dusíka viac než 12,5 %)                                                                                                                                  |
|      | c) nitroglykol                                                                                                                                                                       |
|      | d) tetranitrát pentaerytritolu (PETN)                                                                                                                                                |
|      | e) chlorid pikrylu                                                                                                                                                                   |
|      | f) 2, 4, 6-trinitrotoluén (TNT)                                                                                                                                                      |
| 5.   | Ochranné vybavenie, ktoré nepodlieha kontrole podľa časti VM 13 Spoločného zoznamu vojenského materiálu <sup>(2)</sup> :                                                             |
| 5.1. | Ochranný odev, ktorý poskytuje balistickú ochranu a/alebo ochranu proti bodným ranám                                                                                                 |
| 5.2. | Prilby poskytujúce balistickú ochranu a/alebo ochranu proti šrapnelom, prilby a štíty používané pri zásahoch proti nepokojom a nepriestrelné štíty                                   |
| 6.   | Simulátory na výcvik používania strelných zbraní, iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa časti VM 14 Spoločného zoznamu vojenského materiálu, a softvér osobitne určený pre ne |
| 7.   | Vybavenie na nočné videnie, termo-optické prístroje a elektrónkové zosilňovače obrazu iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu           |
| 8.   | Žiletkový ostnatý drôt                                                                                                                                                               |
| 9.   | Vojenské nože, bojové nože a bodáky s čepeľou dlhšou ako 10 cm                                                                                                                       |
| 10.  | Zariadenia osobitne určené na výrobu položiek uvedených v tomto zozname.                                                                                                             |
| 11.  | Osobitná technológia na vývoj, výrobu alebo použitie položiek uvedených v tomto zozname.                                                                                             |

<sup>(2)</sup> Táto položka nezahŕňa vozidlá špeciálne určené na protipožiarne účely.

<sup>(3)</sup> Na účely tejto položky výraz „vozidlá“ zahŕňa aj prívesy.

<sup>(4)</sup> Táto položka nezahŕňa: 1. vybavenie osobitne určené na športové činnosti; 2. vybavenie osobitne určené na plnenie požiadaviek bezpečnosti pri práci.

Požiadavka povolenia vývozu určitých druhov laboratórneho vybavenia určeného pre Sýriu: laboratórne vybavenie na (deštruktívnu alebo nedeštruktívnu) analýzu alebo identifikáciu chemických látok, vrátane súčiastok a príslušenstva pre takéto vybavenie, osobitne navrhnuté pre zdravotnícke použitie. Požiadavka povolenia v prípade uvedených položiek bola zavedená vo vyhláske 2013 č. 24410 z 2. septembra 2013. Táto požiadavka povolenia bola zavedená po uverejnení nariadenia Rady (EÚ) č. 697/2013 <sup>(1)</sup>, ktoré sa vzťahovalo iba na laboratórne vybavenie na (deštruktívnu alebo nedeštruktívnu) analýzu alebo identifikáciu chemických látok s výnimkou vybavenia, vrátane súčiastok a príslušenstva, osobitne navrhnutého pre zdravotnícke použitie. Pred uverejnením nariadenia Rady (EÚ) č. 697/2013 boli obidve požiadavky povolenia súčasťou vnútroštátnej vyhlášky 2013 č. 8590 z 28. marca 2013.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 697/2013 z 22. júla 2013, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 198, 23.7.2013, s. 28).

## V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ  
POLITIKY

## EURÓPSKA KOMISIA

## Oznámenie o blížiacom sa uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení

(2013/C 366/09)

1. V súlade s ustanoveniami článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 <sup>(1)</sup> z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, Komisia oznamuje, že pokiaľ sa nezačne preskúmanie v súlade s nasledujúcim postupom, platnosť ďalej uvedených antidumpingových opatrení uplynie dňom uvedeným v tabuľke.

## 2. Postup

Výrobcovia z Únie môžu predložiť písomnú žiadosť o preskúmanie. Táto žiadosť musí obsahovať dostatočné dôkazy o tom, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu alebo opakovanému výskytu dumpingu a ujmy.

V prípade, že sa Komisia rozhodne preskúmať príslušné opatrenia, dostanú dovozcovia, vývozcovia, zástupcovia vyvážajúcej krajiny a výrobcovia z Únie príležitosť doplniť záležitosti, ktoré sú uvedené v žiadosti o preskúmanie, vyvrátiť ich alebo predložiť k nim pripomienky.

## 3. Lehota

Výrobcovia z Únie môžu na základe už uvedených skutočností predložiť písomnú žiadosť o preskúmanie na adresu Európskej komisie: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 8/20, 1049 Brussels, Belgium <sup>(2)</sup>, kedykoľvek od dátumu uverejnenia tohto oznámenia, najneskôr však tri mesiace pred dátumom uvedeným ďalej v tabuľke.

4. Toto oznámenie sa uverejňuje v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009.

| Výrobok                                      | Krajina(-y) pôvodu alebo vývozu                                                                                         | Opatrenia          | Odkaz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Dátum uplynutia platnosti <sup>(1)</sup> |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| rúrové a potrubné tvarovky zo železa a ocele | Čínska ľudová republika a Thajsko, pričom pôsobnosť opatrenia bola rozšírená na Taiwan, Indonéziu, Srí Lanku a Filipíny | antidumpingové clo | nariadenie Rady (ES) č. 803/2009 (Ú. v. EÚ L 233, 4.9.2009, s. 1), ktorého pôsobnosť bola v súvislosti s Čínou rozšírená nariadením Rady (ES) č. 2052/2004 (Ú. v. EÚ L 355, 1.12.2004, s. 4) na dovoz dotknutého výrobku odosielaného z Indonézie, nariadením Rady (ES) č. 2053/2004 (Ú. v. EÚ L 355, 1.12.2004, s. 9) na dovoz dotknutého výrobku odosielaného zo Srí Lanky a nariadením Rady (ES) č. 655/2006 (Ú. v. EÚ L 116, 29.4.2006, s. 1) na dovoz dotknutého výrobku odosielaného z Filipín | 5.9.2014                                 |

<sup>(1)</sup> Platnosť opatrenia uplynie o polnoci dňa uvedeného v tomto stĺpci.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Fax +32 22956505.

## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

### EURÓPSKA KOMISIA

#### **Predbežné oznámenie o koncentrácii**

**(Vec COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV)**

**Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní**

**(Text s významom pre EHP)**

(2013/C 366/10)

1. Komisii bolo 6. decembra 2013 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik Clariant Participations Limited (Švajčiarsko), stopercentná dcérska spoločnosť podniku Clariant AG („Clariant“, Švajčiarsko), a podnik Rowad National plastic Co. Ltd („Rowad“, Saudská Arábia), stopercentná dcérska spoločnosť podniku National Industrialisation Company („Tasnee“, Saudská Arábia), prostredníctvom kúpy akcií získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) o fúziách spoločnú kontrolu nad celým podnikom Clariant Masterbatches (Saudi Arabia) Limited („CMBSA“, Saudská Arábia).

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Clariant pôsobí na celom svete v oblasti výroby a distribúcie špeciálnych chemických látok,
- Tasnee stavia, spravuje, prevádzkuje a vlastní petrochemické, chemické, plastové, inžinierske a kovové projekty a poskytuje priemyselné služby na celom svete,
- CMBSA pôsobí v oblasti výroby a distribúcie predzmesí predovšetkým pre zákazníkov na Arabskom polostrove.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia ES o fúziách. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia ES o fúziách <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie ES o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32 („Oznámenie o zjednodušenom postupe“).

**Predbežné oznámenie o koncentrácii****(Vec COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24)****Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní****(Text s významom pre EHP)****(2013/C 366/11)**

1. Komisii bolo 9. decembra 2013 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik Hellman & Friedman Corporate Investors VII, LP, jeden z fondov súkromného kapitálu kontrolovaných podnikom Hellman & Friedman LLC (takéto fondy spoločne s podnikom Hellman & Friedman LLC, „H&F“, USA) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) o fúziách kontrolu nad podnikom Scout24 Holding GmbH („Scout24“, Nemecko) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— H&F: fondy súkromného kapitálu zamerané na dlhodobé investície vlastného kapitálu do podnikov na rastúcich trhoch,

— Scout24: internetové platformy a obchodné miesta online.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia ES o fúziách. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia ES o fúziách <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24 na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie ES o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32 („Oznámenie o zjednodušenom postupe“).

**Predbežné oznámenie o koncentracii**  
**(Vec COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV)**  
**Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní**  
**(Text s významom pre EHP)**  
**(2013/C 366/12)**

1. Komisii bolo 9. decembra 2013 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik TF1 Entreprises („TF1“, Francúzsko) patriaci do skupiny Bouygues (Francúzsko) a Sodexo Etinbis („Sodexo“, Francúzsko) patriaci do skupiny Sodexo (Francúzsko) získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) o fúziách spoločnú kontrolu nad STS Evènements SAS („STS“, Francúzsko) prostredníctvom kúpy akcií v novozaloženej spoločnosti tvoriacej spoločný podnik.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Bouygues: stavebníctvo, realitné služby a telekomunikácie/médiá,
- Sodexo: riešenia služieb na pracovisku, motivačné riešenia pre zamestnancov a riešenia služieb súkromným osobám a v domácnosti,
- STS: spoločnosť poverená komerčnou prevádzkou budúceho zariadenia Cité Musicale de l'Île Seguin (centrum hudby).

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia ES o fúziách. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia ES o fúziách <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie ES o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32 („Oznámenie o zjednodušenom postupe“).



**Predbežné oznámenie o koncentrácii****(Vec COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige)****Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní****(Text s významom pre EHP)****(2013/C 366/13)**

1. Komisii bolo 9. decembra 2013 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup> doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik E.ON Sverige AB („E.ON Sverige“, Švédsko), ktorý je v konečnom dôsledku kontrolovaný podnikom E.ON SE, spolu s podnikom SEAS-NVE Holding A/S („SEAS-NVE Holding“, Dánsko), ktorý je vlastnený podnikom SEAS-NVE A.m.b.a., získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikom E.ON Vind Sverige AB („E.ON Vind Sverige“, Švédsko) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- skupina E.ON: činnosti na všetkých úrovniach dodávateľského reťazca v oblastiach elektrickej energie a plynu a takisto činnosti zasahujúce do súvisiacich odvetví,
- SEAS-NVE A.m.b.a.: hlavná činnosť tejto dánskej energetickej spoločnosti vlastnenej spotrebiteľmi je dodávanie energie a poskytovanie komunikačných služieb zákazníkom v Dánsku,
- E.ON Vind Sverige: výroba a predaj elektrickej energie z veterných fariem a súvisiace činnosti; vlastní veternú farmu na mori RS2 nachádzajúcu sa južne od dánskeho ostrova Lolland.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia ES o fúziách. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia ES o fúziách <sup>(2)</sup> je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie ES o fúziách“).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32 („Oznámenie o zjednodušenom postupe“).





EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac informácií o Európskej únii získate na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK